

EN Basic Operation Guide

- for use without a computer -

LV Pamatdarbības rokasgrāmata

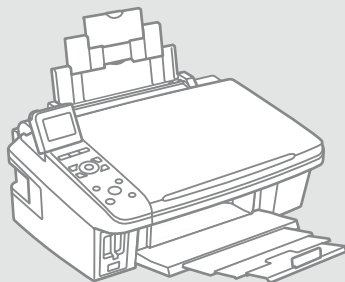
- lietošanai bez datora -

LT Pagrindinių funkcijų vadovas

- naudojimui be kompiuterio -

ET Üldine kasutusjuhend

- kasutamine ilma arvutita -



About This Guide

Par šo rokasgrāmatu

Apie šī vadovā





Juhendi ülevaade

Follow these guidelines as you read your instructions:

Lasot instrukcijas, sekojiet šim vadlinijām:

Skaitydami instrukcijas laikykitēs šīu nurodymū:

Juhendiga tutvumisel on abiks järgmised selgitused:

				
Warning: Warnings must be followed carefully to avoid bodily injury.	Caution: Cautions must be observed to avoid damage to your equipment.	Must be observed to avoid bodily injury and damage to your equipment.	Note: Notes contain important information and hints for using the printer.	Indicates a page number where additional information can be found.
Brīdinājums: Rūpīgi sekojiet šiem brīdinājumiem, lai izvairītos no miesas bojājumiem.	Uzmanību: Ievērojiet šos noteikumus, lai izvairītos no aprīkojuma defektiem.	Jāievēro, lai izvairītos no miesas bojājumiem un aprīkojuma defektiem.	Piezīme: Piezīmēs norādīta svarīga informācija un padomi printera izmantošanai.	Norāda lappuses numuru, kurā var atrast papildus informāciju.
Īspējimas: Siekiant išvengti sužalojimų, reikia rūpestingai laikytis įspėjimų.	Perspėjimas: Norint išvengti įrangos sugadinimo, reikia laikytis perspėjimų.	Reikia laikytis, norint išvengti sužalojimų ir įrangos sugadinimo.	Pastaba: Pastabose yra svarbi informacija ir patarimai apie spausdintuvo naudojimą.	Nurodo puslapį, kuriame galite rasti papildomas informacijas.
Hoiatus! Hoiatusi tuleb hoolega järgida, et vältida kehavigastusi.	Tähelepanu! Tähelepanunõudeid tuleb täita, et vältida seadme kahjustusi.	Selle märgiga tähistatud nõuete täitmisel vältite kehavigastusi ja seadme kahjustusi.	Märkus. Märkustes on kirjas oluline teave ja juhtnõõrid printeri kasutamiseks.	Viitab lisateavet sisaldava lehekülje numbrile.

Copyright Notice

Autortiesību zīme

Autoriaus teisių pranešimas

Autoriõiguste teave

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. The information contained herein is designed only for use with this product. Epson is not responsible for any use of this information as applied to other printers.

Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by the purchaser or third parties as a result of accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation shall not be liable for any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation shall not be held liable for any damage resulting from electromagnetic interference that occurs from the use of any interface cables other than those designated as Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

EPSON® and EPSON STYLUS® are registered trademarks, and Exceed Your Vision is a trademark of Seiko Epson Corporation.

SDHC™ is a trademark.

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick PRO-HG Duo, Memory Stick Micro, MagicGate Memory Stick, and MagicGate Memory Stick Duo are trademarks of Sony Corporation.

xD-Picture Card™ is a trademark of Fuji Photo Film Co., Ltd.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.



MEMORY STICK PRO™



EN Contents

Important Safety Instructions.....	6
Guide to Control Panel.....	8
Using the LCD Screen.....	10
Adjusting the Angle of the LCD Screen.....	12

Handling Media

Selecting Paper.....	14
Loading Paper.....	16
Inserting a Memory Card.....	18
Placing Originals.....	20

Copying

Copying Documents.....	22
Copying Photos.....	24
Menu List.....	26

Printing from a Memory Card

Printing Photos.....	30
Printing From an Index Sheet.....	32
Menu List.....	35

Setup Mode (Maintenance)

Checking the Ink Cartridge Status.....	38
Checking/Cleaning the Print Head.....	40
Aligning the Print Head.....	42
PictBridge Setup.....	44
Menu List.....	46

Solving Problems

Error Messages.....	48
Replacing Ink Cartridges.....	52
Paper Jam.....	56
Print Quality/Layout Problems.....	58
Contacting Customer Support.....	62
Index.....	64

LV Satura rādītājs

Svarīgas drošības instrukcijas.....	6
Kontroles paneļa rokasgrāmata.....	8
LCD ekrāna izmantošana.....	10
LCD ekrāna leņķa regulēšana.....	12

Darbs ar materiāliem

Papīra izvēle.....	14
Papīra ievietošana.....	16
Atmiņas kartes ievietošana.....	18
Oriģinālu novietošana.....	20

Kopēšana

Dokumentu kopēšana.....	22
Fotoattēlu kopēšana.....	24
Izvēlņu saraksts.....	26

Drukāšana no atmiņas kartes

Fotoattēlu drukāšana.....	30
Drukāšana no indeksa lapas.....	32
Izvēlnes saraksts.....	35

Režīms Setup (Apkope)

Tintes kasetnes statusa pārbaude.....	38
Drukas galviņas pārbaude/tīrīšana.....	40
Drukas galviņas izlīdzināšana.....	42
PictBridge iestatīšana.....	44
Izvēlnes saraksts.....	46

Problēmu risināšana

Kļūdu paziņojumi.....	48
Tintes kasetņu nomaiņa.....	52
Iestrēdzis papīrs.....	56
Drukas kvalitātes/izkārtojuma problēmas.....	58
Sazināties ar klientu servisu.....	62
Alfabētiskais rādītājs.....	65

LT Turinys

Svarbios saugos instrukcijos	6
Valdymo skydelio vadovas	8
Skystųjų kristalų ekrano naudojimas	10
Skystųjų kristalų ekrano kampo reguliavimas	12

Darbas su spausdinimo medžiaga

Popieriaus pasirinkimas	14
Popieriaus įdėjimas	16
Atminties kortelės įdėjimas	18
Originalų įdėjimas	20

Kopijavimas

Dokumentų kopijavimas	22
Nuotraukų kopijavimas	24
Meniu sąrašas	26

Spausdinimas iš atminties kortelės

Nuotraukų spausdinimas	30
Spausdinimas iš indeksų lapo	32
Meniu sąrašas	35

Setup režimas (priežiūra)

Rašalo kasetės būsenos tikrinimas	38
Spausdinimo galvutės tikrinimas ir valymas	40
Spausdinimo galvutės išlygiavimas	42
„PictBridge“ sąranka	44
Meniu sąrašas	46

Problemų sprendimas

Klaidų pranešimai	48
Rašalo kasečių keitimas	52
Popieriaus strigtis	56
Spausdinimo kokybės / išdėstymo problemos	58
Kaip susisiekti su klientų aptarnavimo tarnyba	62
Rodyklė	66

ET Sisukord

Oluline ohutusteave	6
Juhtpaneeli ülevaade	8
LCD-ekraani kasutamise	10
LCD-ekraani kaldenurga muutmise	12

Kandjate haldamine

Paberi valimine	14
Paberi laadimine	16
Mälukaardi paigaldamine	18
Originaalide paigutamise	20

Paljundamine

Dokumentide kopeerimine	22
Fotode kopeerimine	24
Menüü loend	26

Printimine mälukaardilt

Fotode printimine	30
Printimine registrilehelt	32
Menüü loend	35

Režiim Setup (Hooldus)

Tindikassetide seisukorra kontrollimine	38
Prindipea kontrollimine/puhastamine	40
Prindipea joondamine	42
PictBridge'i seadistus	44
Menüü loend	46

Probleemide lahendamine


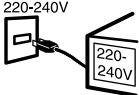




Veateated	48
Tindikassetide vahetamine	52
Paberiummistus	56
Prindikvaliteedi/paigutuse probleemid	58
Klienditoe poole pöördumine	62
Register	67







Important Safety Instructions

Svarīgas drošības instrukcijas

Svarbios saugos instrukcijas

Oluline ohutusteave

					
<p>Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment.</p>	<p>Make sure the power cord meets all relevant local safety standards.</p>	<p>Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged.</p>	<p>Use only the type of power source indicated on the label.</p>	<p>Do not let the power cord become damaged or frayed.</p>	<p>Do not open the scanner unit while copying, printing, or scanning.</p>
<p>Izmantojiet tikai to barošanas kabeli, kas iekļauts printera komplektācijā. Cita kabeļa izmantošana var izraisīt ugunsgrēku vai elektrības triecienu. Neizmantojiet kabeli ar citu aprīkojumu.</p>	<p>Pārbaudiet, ka barošanas kabelis atbilst visiem vietējie drošības standartiem.</p>	<p>Novietojiet printeri sienas kontaktligzdas tuvumā, kur barošanas kabeli var viegli atvienot.</p>	<p>Izmantojiet tikai uzlīmē norādīto barošanas avota tipu.</p>	<p>Nepieļaujiet barošanas kabeļa bojājumus vai nodilumu.</p>	<p>Kopēšanas, drukāšanas vai skenēšanas laikā neveriet vājā skenera bloku.</p>
<p>Naudokite tik maitinimo laida, gautā su spausdintuvu. Naudojant kitā laida, galmas gaisras arba elektros smūgis. Nenaudokite laido su jokia kita jiranga.</p>	<p>Jsitikinkite, ar maitinimo laidas atitinka visus taikomus vietinius saugos standartus.</p>	<p>Statykite spausdintuvā netoli maitinimo lizdo, iš kurio būtų lengva ištraukti maitinimo laida.</p>	<p>Naudokite tik etiketėje nurodyto tipo maitinimo šaltinį.</p>	<p>Saugokite maitinimo laida nuo pažeidimų ar nusidėvėjimo.</p>	<p>Neatidarykite nuskaitymo prietaiso kopijuodami, spausdindami arba nuskaitydami.</p>
<p>Kasutage ainult printeriga kaasasolevat toitejuhet. Muu juhtme kasutamisel kaasneb tulekahju- või elektrilöögioht. Ārge kasutage seda juhēt muude seadmetega.</p>	<p>Veenduge, et toitejuhe vastab kõigile ette nähtud kohalikele ohutusnõuetele.</p>	<p>Paigutage printer seinakontakti lähedale, et toitejuhet oleks lihtne eemaldada.</p>	<p>Kasutage ainult andmesdild märgitud tüüpi vooluallikat.</p>	<p>Jālgige, et toitejuhe ei ole kahjustatud ega kulunud.</p>	<p>Ārge avage kopeerimise, printimise ega skannimise ajal skannerit.</p>

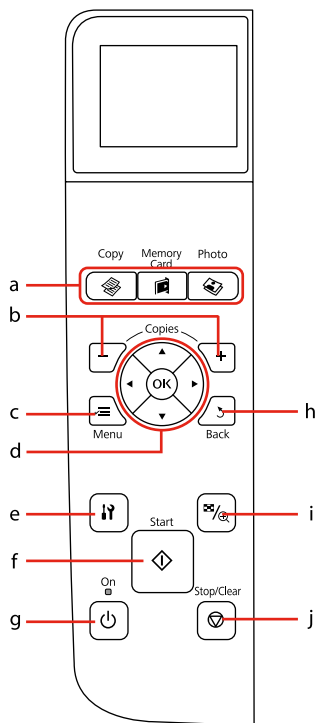
					
<p>Do not use aerosol products that contain flammable gases inside or around the printer. Doing so may cause fire.</p>	<p>Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself.</p>	<p>Keep ink cartridges out of the reach of children and do not drink the ink.</p>	<p>If ink gets on your skin, wash it off with soap and water. If it gets in your eyes, flush them immediately with water. If you still have discomfort or vision problems, see a doctor immediately.</p>	<p>Do not shake ink cartridges after opening their packages; this can cause leakage.</p>	<p>If you remove an ink cartridge for later use, protect the ink supply area from dirt and dust and store it in the same environment as the printer. Do not touch the ink supply port or surrounding area.</p>
<p>Printeri vai tā tuvumā nelietojiet aerosola tipa produktus, kas satur viegli uzliesmojošas gāzes. Tas var izraisīt ugunsgrēku.</p>	<p>Izņemot gadījumus, kas aprakstīti dokumentācijā, nemēģiniet veikt sava printera apkopi.</p>	<p>Uzglabājiet tintes kasetnes bērniem nepieejamā vietā un nedzeriet tinti.</p>	<p>Ja tinte nokļūst uz ādas, nomazgājiet ar ziepēm un ūdeni. Ja tā iekļūst acīs, nekavējoties skalojiet ar ūdeni. Ja vēl joprojām jūtat diskomfortu vai jums ir redzes problēmas, nekavējoties griezties pie ārsta.</p>	<p>Pēc iepakojumu atvēršanas, nekratiet tintes kasetnes; tas var izraisīt noplūdi.</p>	<p>Ja izņemat arī tintes kasetni vēlākai lietošanai, aizsargājiet tintes izplūdes vietu no netīrumiem un putekļiem un uzglabājiet to tādā pašā vidē kā printeri. Neaiztieciet tintes izplūdes portu vai tās tuvumā esošo laukumu.</p>
<p>Spausdintuvo vidūje ar netoli jo nenaudokite aerosoliņ, kuriuose yra degių dujų. Tai gali sukelti ugunsgręku.</p>	<p>Jeī kitaip nenurodyta dokumentuose, nēbandykite patys atlikti tehniņes spausdintuvo priežiūros.</p>	<p>Saugokite spausdintuvo kasetes nuo vaikų ir negerkite rašalo.</p>	<p>Jeī rašalo patenka ant odos, nuplaukite jį vandeniu su mūilu. Jeī jo patenka į akis, nedelsdami praplaukite jas vandeniu. Jeī jaučiate dirginimą ar sutrinka regėjimas, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.</p>	<p>Nekratykite rašalo kasečių atidare jų pakuote, nes gali ištekėti rašalas.</p>	<p>Jeī išimate rašalo kasetę, ketindami ją vėliau naudoti, saugokite rašalo tiekimo sritį nuo purvo ir dulkių bei laikykite ją toje pačioje aplinkoje, kaip ir spausdintuvą. Nelieskite rašalo tiekimo prievado ar aplinkinių sričių.</p>
<p>Ārge pihustage printerisse ega selle ūmbrusesse aerosooltooteid, mis sisaldavad kergsüttivaid gaase. See võib põhjustada tulekahju.</p>	<p>Tehke ise ainult neid hooldustoiminguid, mida on juhendis üksikasjalikult selgitatud.</p>	<p>Hoidke tindikassetid laste käeulatuses eemal; ärge jooge tinti.</p>	<p>Kui tint sattub nahale, peske see seebi ja veega maha. Kui tint sattub silma, peske viivitamatult silma rohke veega. Kui ebanugav tunne püsib või esineb nägemishäireid, pöörduge viivitamatult arsti poole.</p>	<p>Ārge tindikassette pärast pakendist väljavõtmist raputage; tint võib lekkida.</p>	<p>Kui hoiate tindikasseti hilisemaks kasutamiseks alles, jälgige, et tindidüüside ala oleks puhas ja tolmuvaba, hoidke kassetti printeriga samades tingimustes. Ārge puudutage tindidüüse ega nende ümbrust.</p>

Guide to Control Panel

Kontroles paneļa rokasgrāmata

Valdymo skydelio vadovas

Juhtpaneeli ülevaade










	a		b		c
Enters Copy mode.	Enters Memory Card mode.	Enters Photo mode.	Sets the number of copies.	Displays detailed settings for each mode.	
Pieklūst Copy režīmam.	Pieklūst Memory Card režīmam.	Atver režīmu Photo.	Iestata kopiju skaitu.	Attēlo detalizētus iestatījumus katram režīmam.	
Ieinama ī režīmā Copy.	Ieinama ī režīmā Memory Card.	Ieinama ī režīmā Photo.	Nustatomas kopiju skaičius.	Rodomi īssamūs kiekvieno režīmo nustatymai.	
Režiimi Copy valimīne.	Režiimi Memory Card valimīne.	Režiimi Photo valimīne.	Eksemplarīde arvu māāramīne.	Iga režiimi sātete kuvamīne.	

Control panel design varies by area.

Kontroles paneļa dizains dažādās valstīs atšķiras.

Valdymo skydelis skirtinguose regionuose skiriasi.

Juhtpaneeli välimus võib piirkonniti erineda.

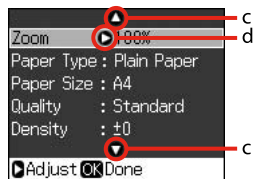
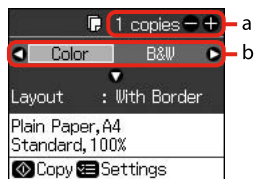
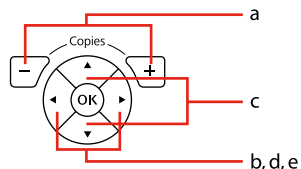
d	e	f	g	h	i	j
						
Selects photos and menu items.	Enters Setup mode.	Starts copying/printing.	Turns on/off printer.	Cancels/returns to the previous menu.	Changes the view of photos or crops the photos.	Stops copying/printing or resets settings.
Izvēlas fotoattēlus un izvēlnes opcijas.	Atver režīmu Setup.	Sāk kopēšanu/drukāšanu.	Ieslēdz/izslēdz printeri.	Atceļ darbību/atgriežas iepriekšējā izvēlnē.	Maina fotoattēlu skatu un apgriež fotoattēlus.	Sāk kopēšanu/drukāšanu vai atiestata iestatījumus.
Pasirenkamos nuotraukos ir menu elementai.	Iejaukama i režīmā Setup.	Pradedamas kopijavimas arba spausdinimas.	Ijungiamas ir išjungiamas spausdintuvas.	Atšaukiamas arba gražinamas ankstesnis meniu.	Pakeičiamas nuotraukų vaizdas arba apkarpomos nuotraukos.	Pradedamas kopijavimas ir spausdinimas arba atstatomi nustatymai.
Fotode ja menūelementide valimine.	Režiimi Setup valimine.	Kopeerimise/printimise alustamine.	Printeri sisse/väljalülitamine.	Eelmise menüü tühistamine/taastamine.	Fotovaadete muutmine ja fotode kärpimine.	Kopeerimise/printimise peatamine või seadete nullimine.

Using the LCD Screen

LCD ekrāna izmantošana


Skystu kristalu ekrāna naudojimas


LCD-ekraani kasutamine





a	b	c	d	e
Use + or - to set the number of copies for the selected photo.	Press ◀ or ▶ to select the setting item.	Press ▲ or ▼ to select the menu item. The highlight moves up or down.	Press ▶ to open the setting item list.	Press ◀ or ▶ to change the photo displayed on the LCD screen.
Lai iestatītu kopiju skaitu izvēlētajam fotoattēlam, izmantojiet + vai -.	Nospiediet ◀ vai ▶, lai izvēlētos iestatījumu.	Nospiediet ▲ vai ▼, lai izvēlētos izvēlnes opciju. Izgaismotā daļā kustas uz augšu vai uz leju.	Nospiediet ▶, lai atvērtu iestatījumu sarakstu.	Nospiediet ◀ vai ▶, lai nomainītu uz LCD ekrānā attēloto fotoattēlu.
Naudokite + arba -, jei norite nustatyti pasirinktos nuotraukos kopijų skaičių.	Paspauskite ◀ arba ▶, jei norite pasirinkti nustatymų elementą.	Paspauskite ▲ arba ▼, jei norite pasirinkti meniu elementą. Paryškimas juda aukšty n žemyn.	Paspauskite ▶, jei norite atidaryti nustatymų elemento sąrašą.	Paspauskite ◀ arba ▶, jei norite pakeisti skystųjų kristalų ekrane rodomą nuotrauką.
Kasutage + vői - valitud foto eksemplaride arvu määramiseks.	Vajutage ◀ vői ▶ sätte valimiseks.	Vajutage ▲ vői ▼ menüelementi valimiseks. Valikuriba liigub üles vői alla.	Vajutage ▶ sätete loendi avamiseks.	Vajutage ◀ vői ▶ LCD-ekraanil kuvatava foto vahetamiseks.

f


The  icon is displayed on a cropped image.


 ikona parādās kā apgriezts attēls.


Ant apkārpyto vaizdo rodoma piktograma .


Kārbitaval kujutisel kuvatakse tāhis .



After 13 minutes of inactivity, the screen turns black to save energy. Press any button (except  **On**) to return the screen to its previous state.

Pēc 13 minūšu ilga neaktivitātes perioda ekrāns kļūst melns, lai taupītu enerģiju. Lai atiestatītu ekrānu iepriekšējā statusā, nospiediet jebkuru pogu (izņemot  **On**).

Po 13 minučių neveikimo ekranas patamsėja, kad būtų taupoma elektra. Paspauskite bet kurį mygtuką (išskyrus  **On**), jei norite jį grąžinti į ankstesnę būseną.

Pärast 13 minutit tegevusetust lülitub ekraan energia säästmiseks mustaks. Ekraani eelnevasse olekusse naasmiseks vajutage suvalist nuppu (väljaarvatud  **On**).



The actual screen display may differ slightly from those shown in this guide.

Faktiski parādītais ekrāns var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā attēlotajiem.

Vaizdas jūsu ekrane gali šiek tiek skirtis nuo pavaizduoto šiame vadove.

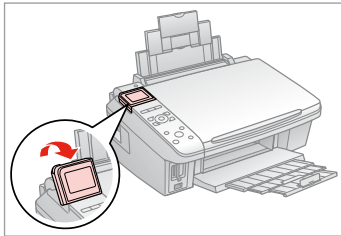
Tegelik ekraanikuva võib erineda selle juhendi joonistest.

Adjusting the Angle of the LCD Screen

LCD ekrāna leņķa regulēšana

Skystųjų kristalų ekrano kampo reguliavimas

LCD-ekraani kaldenurga muutmine



You can raise and adjust the angle of the LCD screen for better viewing.

Lai atvieglotu skatīšanos, varat palielināt un regulēt LCD ekrāna leņķi.

Geresniam matomumui galite pakelti ir reguliuoti skystųjų kristalų ekrano kampą.

Saate LCD-ekraani kaldenurka paremaks vaatamiseks tõsta ja reguleerida.

Handling Media

Darbs ar materiāliem

Darbas su spausdinimo medžiaga

Kandjate haldamine



Selecting Paper Papīra izvēle Popieriaus pasirinkimas Paberi valimine

The availability of special paper varies by area.

Īpašā papīra pieejamība ir atkarīga no valsts.

Speciālais popieriaus pasirinkimas nēra vienodas skirtinguose regionuose.

Eri paberite kättesaadavus erineb piirkonniti.

	If you want to print on this paper... *3	Choose this Paper Type on the LCD screen	Loading capacity (sheets)
a	Plain paper	Plain Paper	[12 mm] *1 *2
b	Epson Bright White Ink Jet Paper	Plain Paper	80 *2
c	Epson Premium Ink Jet Plain Paper	Plain Paper	80 *2
d	Epson Matte Paper - Heavyweight	Matte	20
e	Epson Photo Quality Ink Jet Paper	Matte	80
f	Epson Premium Glossy Photo Paper	Prem.Glossy	20
g	Epson Premium Semigloss Photo Paper	Prem.Glossy	20
h	Epson Ultra Glossy Photo Paper	Ultra Glossy	20
i	Epson Glossy Photo Paper	Photo Paper	20
j	Epson Photo Paper	Photo Paper	20

*1 Paper with a weight of 64 to 90 g/m².

*2 30 sheets for paper that already has printing on one side.

*3 See the table on the right-hand side for the English paper names.

	Ja vēlaties drukāt uz šāda papīra... *3	Izvēlieties šo Paper Type LCD ekrānā	Ievietojamais daudzums (loksnes)
a	Parastais papīrs	Plain Paper	[12 mm] *1 *2
b	Epson Koši balts tintes printeru papīrs	Plain Paper	80 *2
c	Epson Augstākā labuma tintes printeru papīrs	Plain Paper	80 *2
d	Epson Matēts papīrs – smagsvara	Matte	20
e	Epson Foto kvalitātes tintes printeru papīrs	Matte	80
f	Epson Augstākā labuma foto spodrpapīrs	Prem.Glossy	20
g	Epson Augstākā labuma foto pusspodrpapīrs	Prem.Glossy	20
h	Epson Īpaši spodrs foto papīrs	Ultra Glossy	20
i	Epson Spodrs foto papīrs	Photo Paper	20
j	Epson Foto papīrs	Photo Paper	20

*1 Papīrs, kas sver no 64 līdz 90 g/m².

*2 30 lapas papīra, kuram viena puse jau ir apdrukāta.

*3 Papīra veidu nosaukumus angļu valodā skatiet labajā pusē redzamajā tabulā.

	Jei norite spausdinti ant šio popieriaus... *3	Pasirinkite šį Paper Type skystųjų kristalų ekrane	Talpa (lapais)
a	Plain paper	Plain Paper	[12 mm] *1 *2
b	„Epson“ Poliruotas baltas popierius rašaliniams spausdintuvams	Plain Paper	80 *2
c	„Epson“ Aukščiausios kokybės popierius rašaliniams spausdintuvams	Plain Paper	80 *2
d	„Epson“ Matinis popierius – sunkus	Matte	20
e	„Epson“ Kokybiškas fotografinis popierius rašaliniams spausdintuvams	Matte	80
f	„Epson“ Aukščiausios kokybės blizgus fotografinis popierius	Prem.Glossy	20
g	„Epson“ Aukščiausios kokybės pusiau blizgus fotografinis popierius	Prem.Glossy	20
h	„Epson“ Itin blizgus fotografinis popierius	Ultra Glossy	20
i	„Epson“ Blizgus fotografinis popierius	Photo Paper	20
j	„Epson“ Fotografinis popierius	Photo Paper	20

*1 Popierius, kurio svoris yra nuo 64 iki 90 g/m².

*2 30 lapų popieriaus, ant kurio vienos pusės jau yra spaudinys.

*3 Žr. popieriaus pavadinimus anglų k. dešinėje lentelės dalyje.

	Kui soovite printida sellele paberile... *3	Valige LCD-ekraanil vastav Paper Type	Mahutatava paberi kogus (lehti)
a	Tavapaber	Plain Paper	[12 mm] *1 *2
b	Epsoni Helevalge tindiprinteri paber	Plain Paper	80 *2
c	Epsoni Kõrgekvaliteediline tindiprinteri paber	Plain Paper	80 *2
d	Epsoni Matt paber – paks	Matte	20
e	Epsoni Fotokvaliteediga tindiprinteri paber	Matte	80
f	Epsoni Kõrgekvaliteetne läikiv fotopaber	Prem.Glossy	20
g	Epsoni Kõrgekvaliteetne poolläikiv fotopaber	Prem.Glossy	20
h	Epsoni Ekstraläikiv fotopaber	Ultra Glossy	20
i	Epsoni Läikiv fotopaber	Photo Paper	20
j	Epsoni Fotopaber	Photo Paper	20

*1 Paber kaaluga 64 kuni 90 g/m².

*2 30 lehte paberi puhul, mille ühele poolele on juba printitud.

*3 Vaadake ingliskeelseid paberinimesid parempoolsest tabelist.

a	Plain paper
b	Epson Bright White Ink Jet Paper
c	Epson Premium Ink Jet Plain Paper
d	Epson Matte Paper - Heavyweight
e	Epson Photo Quality Ink Jet Paper
f	Epson Premium Glossy Photo Paper
g	Epson Premium Semigloss Photo Paper
h	Epson Ultra Glossy Photo Paper
i	Epson Glossy Photo Paper
j	Epson Photo Paper

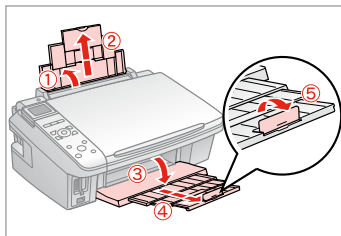
Loading Paper

Papīra ievietošana

Popieriaus ijdējimas

Paberi laadimine

1



Open and slide out.
Atveriet un izvelciet.
Atidarykite ir išttraukite.
Avage ja tōmmake vālja.



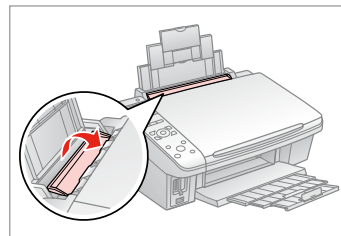
See the online User's Guide when using Legal size paper.

Ja izmantojat Legal izmēra papīru, skatiet tiešsaistē publicēto Lietotāja rokasgrāmata.

Naudodami „Legal” formāto papīru, žr. internete Vartotojo vadovas.

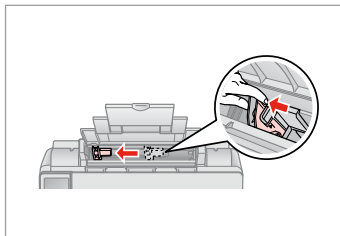
Kui kasutate Legal-formaadis paberit, vaadake elektroonilist Kasutusjuhend.

2



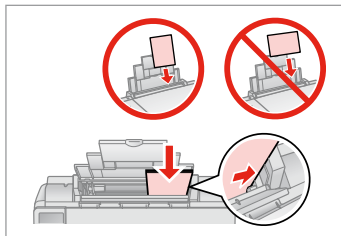
Flip forward.
Nolokiet uz priekšu.
Perverskite pirmyn.
Pōorake piire ette.

3



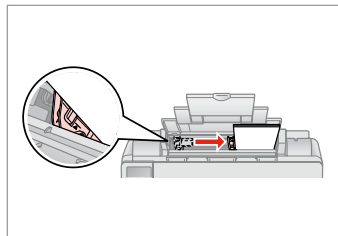
Pinch and slide the edge guide.
Saspiediet un pārbidiet malas vadotni.
Paspastkite ir pastumkite kreiptuvā.
Pigistage ja lūkake piirjuhikut.

4



Load printable side up.
Ievietojiet ar apdrukājamo pusi uz augšu.
Ijdēkite spausdinama puse j viršu.
Laadige paber, prinditav pool ūlal.

5



Fit.
Noregulējiet.
Taikykite.
Sobitage.



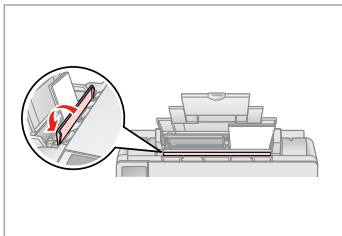
Do not load paper above the ▼ arrow mark inside the edge guide.

Neievietojiet papīru virs ▼ bultas atzīmes malas vadotnes iekšpusē.

Nedēkite popieriaus virš ▼ rodyklēs ženklo vidinēje kreiptuvo dalyje.

Ārge laadige paberit ūle piirjuhiku sisekūljel oleva noolemārgi ▼.

6



Flip back.
Atlokiet atpakaļ.
Perverskite atgal.
Pöörake tagasi.



Align the edges of the paper before loading.

Pirms ievietošanas izlīdziniet papīra malas.

Priēš jēdēdami išlygiuokite popieriaus kraštus.

Seadke paberī servad enne laadimist tasaseks.

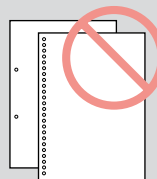


Do not use paper with binder holes.

Nelietojiet papīru ar grāmatsējēja caurumiem.

Nenaudokite popieriaus su skylėmis segtuvui.

Ārge kasutage perforēeritūd paberit.



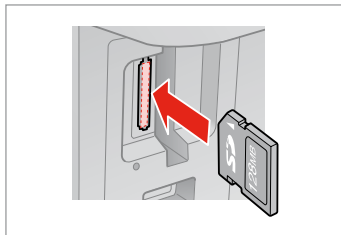
Inserting a Memory Card

Atmiņas kartes ievietošana

Atminties kortelēs iedējimas

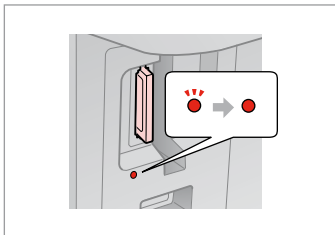
Mālukaardi paigaldamine

1



Insert one card at a time.
Vienlaicīgi ievietojiet vienu karti.
Iedēkite po vienā kortelē.
Paigaldage korrage ainult üks mālukaart.

2



Check the light stays on.
Pārbaudiet, vai lampiņa neizslēdzas.
Patikrinkite, ar dega lemputē.
Veenduge, et tuli jātkuvalt pōleb.



Do not try to force the card all the way into the slot. It should not be fully inserted.

Nemēģiniet iespiest karti slotā līdz galam. Tā nav jāievieto pilnībā.

Nebandykite stumti kortelēs i līdzā per jēgā. Ji neturi būtī iķišta iki galo.

Ārge suruge kaarti jōuga kuni lōpuni. Kaart ei pea lōpuni ulatuma.

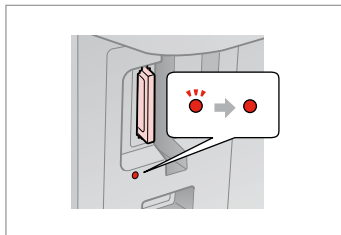
Removing a Memory Card

Atmiņas kartes izņemšana

Atminties kortelēs išēmimas

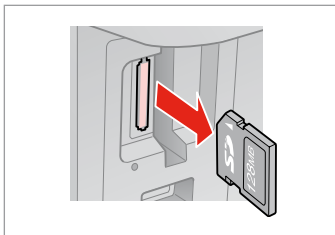
Mālukaardi eemaldamine

1



Check the light stays on.
Pārbaudiet, vai lampiņa neizslēdzas.
Patikrinkite, ar dega lemputē.
Veenduge, et tuli jātkuvalt pōleb.

2



Remove.
Izņemiet ārā.
Išimkite.
Eemaldage.



On	Flashing
ieslēgts	Mirgo
Ijungta	Mirksi
Pōleb	Vilgub

		xD-Picture Card xD-Picture Card Type M xD-Picture Card Type M+ xD-Picture Card Type H
		SD SDHC MultiMediaCard MMCplus
		MMCmobile *
		MMCmicro *
		miniSD * miniSDHC *
		microSD * microSDHC *
		Memory Stick Duo * Memory Stick PRO Duo * Memory Stick PRO-HG Duo * MagicGate Memory Stick Duo *
		Memory Stick Duo * Memory Stick PRO Duo * Memory Stick PRO-HG Duo * MagicGate Memory Stick Duo *
		Memory Stick Micro *

		CompactFlash
		Microdrive

*Adapter required

*Nepieciešams adapteris

*Reikalingas adapteris

*Vajalik on adapter



If the memory card needs an adapter then attach it before inserting the card into the slot, otherwise the card may get stuck.

Ja atmiņas kartei nepieciešams adapteris, tad pievienojiet to pirms atmiņas kartes ievietošanas slotā, pretējā gadījumā karte var iestrēgt.

Jei atminties kortelei reikia adapterio, prijunkite jį, prieš dēdami kortelę į lizdą, priešingu atveju kortelė gali įstrigti.

Kui mälukaardi puhul on vajalik adapter, siis paigaldage see enne kaardi sisestamist pesa, muidu võib kaart kinni jääda.

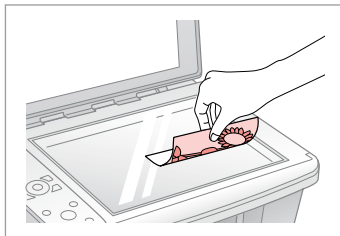
Placing Originals

Orīnālu
novietošana

Originalu iedējimas

Originalide
paigutamine

1



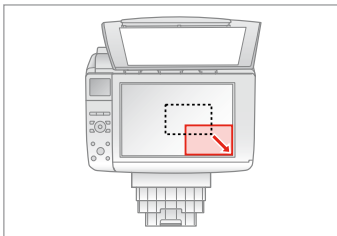
Place face-down horizontally.

Novietojiet horizontāli ar apdrukāto pusi uz leju.

Padēkrite spausdinama puse žemyn, horizontaliai.

Paigutage rōhtsalt, esikūlg allpool.

2

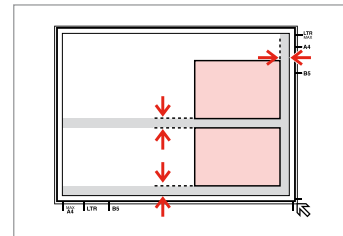


Slide to the corner.

Aizbīdīet līdz stūrim.

Pastumkīte ī kampā.

Libīstage nurka.



Place photos 5 mm apart.

Novietojiet fotoattēlus ar 5 mm atstarpi.

Padēkrite nuotraukas su 5 mm tarpais.

Paigutage fotod 5 mm vahedega.



You can reprint photos from 30 × 40 mm to 127 × 178 mm.

Varat atkārtoti drukāt fotoattēlus no 30 × 40 mm līdz 127 × 178 mm.

Galite perspausdinti nuotraukas nuo 30 × 40 mm iki 127 × 178 mm.

Saate printida 30 × 40 mm kuni 127 × 178 mm fotosid.



You can copy photos of different sizes at the same time if they are larger than 30 × 40 mm.

Varat vienlaikus kopēt dažādu izmēru fotoattēlus, ja tie ir lielāki par 30 × 40 mm.

Galite kopijuoti skirtingų dydžių nuotraukas, jei jos didesnės nei 30 × 40 mm.

Korraga saab kopeerida eri formaadis fotosid, kui need on suuremad kui 30 × 40 mm.

**Copying
Kopēšana
Kopijavimas
Paljundamine**



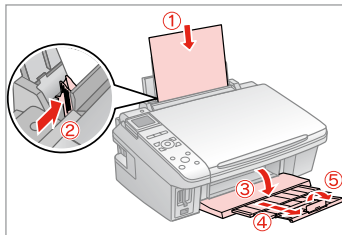
Copying Documents

Dokumentu kopēšana

Dokumentu kopijavimas

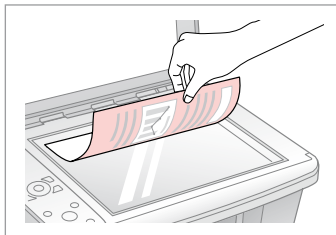
Dokumentide kopeerimine

1  → 16



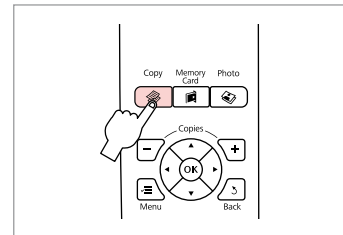
Load paper.
Ievietojiet papīru.
Izdēkite popieriaus.
Laadige paberit.

2  → 20



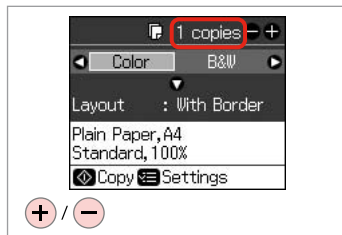
Place original horizontally.
Oriģinālu novietojiet horizontāli.
Padēkite oriģināļ horizontaliai.
Asetage originaal horisontaalselt.

3



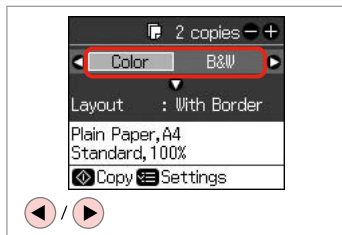
Enter the Copy mode.
Atveriet režīmu Copy.
Pasirinkite režīmā Copy.
Valīge režīim Copy.

4



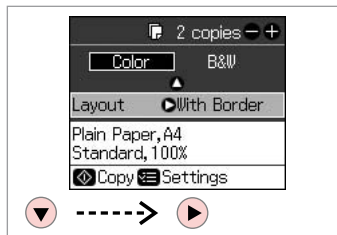
Set the number of copies.
Iestatiet kopiju skaitu.
Pasirinkite kopijų skaičių.
Määrake eksemplaride arv.

5



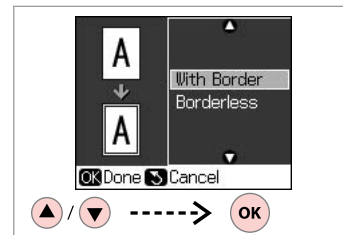
Select a color mode.
Izvēlieties krāsu kopēšanas režīmu.
Pasirinkite spalvinį režīmą.
Valīge vārvīrežiim.

6

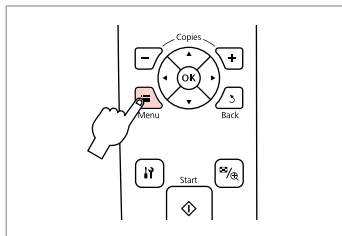


Enter the **Layout** menu.
Atveriet izvēlni **Layout**.
Ieikite j **Layout** menui.
Valīge menüü **Layout**.

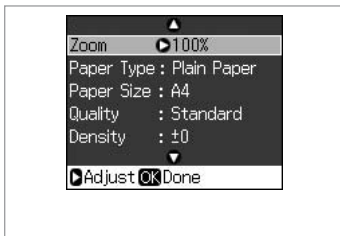
7



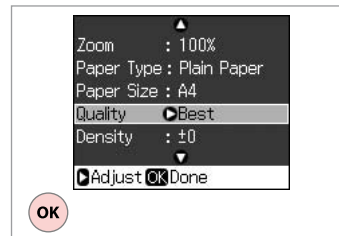
Select setting item.
Izvēlieties iestatījumu.
Pasirinkite nustatymų elementą.
Valīge sāte.

8

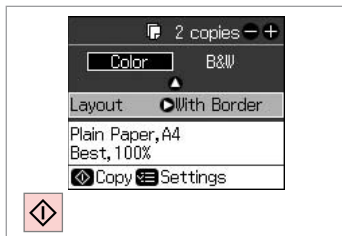
Enter the copy setting menu.
 Nospiediet kopēšanas iestatījumu izvēlni.
 Ieikite j kopijavimo nustatymų meniu.
 Valige paljundamissätete menüü.

9

Make the appropriate copy settings.
 Veiciet nepieciešamos kopēšanas iestatījumus.
 Pasirinkite norimus kopijavimo nustatymus.
 Määrake sobivad paljundamissätteid.

10

Finish the settings.
 Apstipriniet iestatījumus.
 Pabaikite nustatymų pasirinkimus.
 Kinnitage sätteid.

11

Start copying.
 Sāciet kopēšanu.
 Pradēkite kopijavimą.
 Alustage paljundamist.

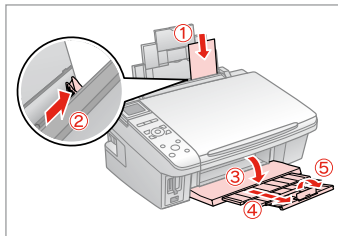
Copying Photos

Fotoattēlu kopēšana

Nuotraukų kopijavimas

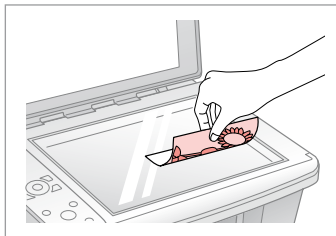
Fotode kopeerimine

1  → 16



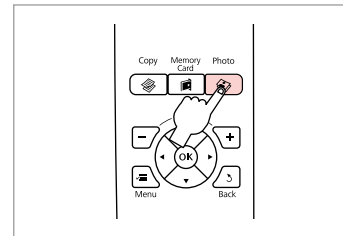
Load photo paper.
Ievietojiet foto papīru.
Iðkēkite fotogrāfinio popieriaus.
Laadige fotopaber.

2  → 20



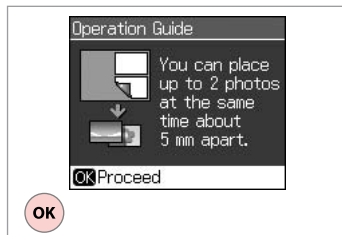
Place photo(s) horizontally.
Novietojiet fotoattēlu(us) horizontāli.
Padēkite nuotraukā(-as)
horizontāliai.
Asetage foto(d) kļausile
horizontālselt.

3



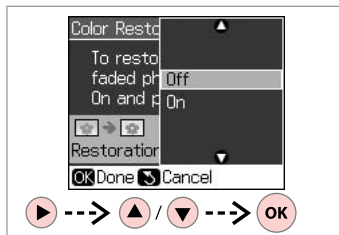
Enter the Photo mode.
Atveriet režīmu Photo.
Iekēkite i režimā Photo.
Valige režim Photo.

4



Proceed.
Turpiniet.
Tēskite.
Jātkake.

5



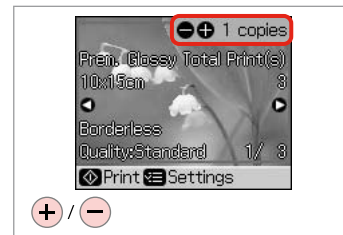
Select Off or On.
Atlasiet Off vai On.
Pasirinkite „Off” arba „On”.
Valige Off vōi On.

6



Proceed.
Turpiniet.
Tēskite.
Jātkake.

7



Set the number of copies.
Iestatiet kopiju skaitu.
Pasirinkite kopijų skaičių.
Māārake eksemplāride arv.

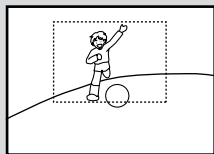


You can crop and enlarge your photo. Press **Ⓜ/Ⓢ** and make the settings.

Varat apgriezīt un palielināt fotoattēlu. Nospiediet **Ⓜ/Ⓢ** un veiciet izmaiņas.

Galite apkarpyti arba padidinti nuotrauką. Paspauskite **Ⓜ/Ⓢ** ir pasirinkite nustatymus.

Saate oma fotot kärpida ja suurendada. Vajutage **Ⓜ/Ⓢ**, ja tehke muudatused.

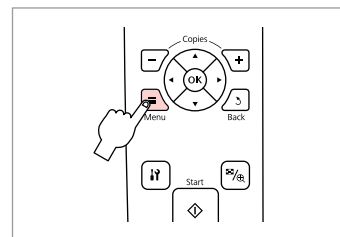


If you scanned two photos, repeat step **7** for the second photo.

Ja skenējāt divas fotogrāfijas, atkārtojiet **7**, lai apstrādātu otro fotogrāfiju.

Jei nuskaitēte divi nuotraukas, antrai nuotraukai pakartokite **7** veiksmā.

Kui skannisite kaks fotot, korrake teise fotoga toimingut **7**.

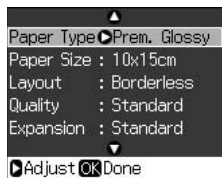
8

Enter the print setting menu.

Nospiediet drukas iestatījumu izvēlni.

Ļeikite j spausdinimo nustatymų menu.

Valige printdisätete menüü.

9 **26**

Make the appropriate print settings.

Veiciet nepieciešamos drukāšanas iestatījumus.

Pasirinkite norimus spausdinimo nustatymus.

Määrake sobivad printimissätet.

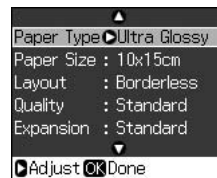


Make sure you set the **Paper Type** and **Paper Size**.

Pārlicinieties, ka iestatāt **Paper Type** un **Paper Size**.

Patikrinkite, ar nepamiršote nusstatiți **Paper Type** ir **Paper Size**.

Määrake kindlasti sätet **Paper Type** ja **Paper Size**.

10

Finish the settings.

Aptstipriniet iestatījumus.

Pabaikite nustatymų pasirinkimus.

Kinnitage sätet.

11

Start copying.

Sāciet kopēšanu.

Pradēkite kopijavimā.

Alustage paljundamist.

Menu List

Izvēlņu saraksts

Meniu saraksts

Menü loend

EN  → 26

LV  → 26

LT  → 27

ET  → 27

EN

Copy Mode

copies	1 to 99
Color/B&W	Color, B&W
Layout	With Border, Borderless *1

Print settings for Copy Mode

Zoom	Actual, Auto Fit Page
Paper Type	Plain Paper, Matte, Prem.Glossy, Ultra Glossy, Photo Paper
Paper Size	A4, 10 × 15 cm, 13 × 18 cm
Quality	Draft, Standard, Best
Density	-4 to +4
Expansion *2	Standard, Mid., Min.

Photo Mode

Print settings for Photo Mode

Paper Type	Prem.Glossy, Ultra Glossy, Photo Paper, Matte
Paper Size	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, A4
Layout	Borderless *1, With Border
Quality	Standard
Expansion *2	Standard, Mid, Min

*1 Your image is slightly enlarged and cropped to fill the sheet of paper. Print quality may decline in the top and bottom areas of the printout, or the area may be smeared when printing.

*2 Select the amount the image is expanded when printing Borderless photos.

LV

Režims Copy

kopijas	no 1 līdz 99
Color/B&W	Color, B&W
Layout	With Border, Borderless *1

Drukāšanas iestatījumi režīmam Copy

Zoom	Actual, Auto Fit Page
Paper Type	Plain Paper, Matte, Prem.Glossy, Ultra Glossy, Photo Paper
Paper Size	A4, 10 × 15 cm, 13 × 18 cm
Quality	Draft, Standard, Best
Density	No -4 līdz +4
Expansion *2	Standard, Mid., Min.

Photo Mode


Drukāšanas iestatījumi režīmam Photo

Paper Type	Prem.Glossy, Ultra Glossy, Photo Paper, Matte
Paper Size	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, A4
Layout	Borderless *1, With Border
Quality	Standard
Expansion *2	Standard, Mid., Min.


*1 Jūsu attēls tiek nedaudz palielināts un apgriezts, lai tas pārklātu visu papīra lapu. Izdrukas augšējā un apakšējā daļā var pasliktināties drukas kvalitāte, vai arī drukāšanas laikā tā var tikt notraipīta.

*2 Izvēlieties, cik daudz attēls tiks paplašināts, drukājot fotoattēlus bez apmalēm.

LT

 Copy režimas

kopijos	1 iki 99
Color/B&W	Color, B&W
Layout	With Border, Borderless *1

 Spausdinimo nustatymai Copy režimui

Zoom	Actual, Auto Fit Page
Paper Type	Plain Paper, Matte, Prem.Glossy, Ultra Glossy, Photo Paper
Paper Size	A4, 10 × 15 cm, 13 × 18 cm
Quality	Draft, Standard, Best
Density	-4 iki +4
Expansion *2	Standard, Mid., Min.

 Photo režimui

 Spausdinimo nustatymai Photo režimui

Paper Type	Prem.Glossy, Ultra Glossy, Photo Paper, Matte
Paper Size	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, A4
Layout	Borderless *1, With Border
Quality	Standard
Expansion *2	Standard, Mid., Min.

*1 Vaizdas kiek padidinamas ir apkarpomas, kad tilptų popieriaus lape. Spausdinimo kokybė viršutinėje ir apatinėje spausdinimo srityse gali pablogėti, arba spausdinant sritis gali būti sutępta.

*2 Pasirinkite, kiek vaizdas išplečiamas spausdinant nuotraukas be rėmelio.


ET

 Režiim Copy

eksemplarid	1 kuni 99
Color/B&W	Color, B&W
Layout	With Border, Borderless *1

 Režiimi Copy printimissätet

Zoom	Actual, Auto Fit Page
Paper Type	Plain Paper, Matte, Prem.Glossy, Ultra Glossy, Photo Paper
Paper Size	A4, 10 × 15 cm, 13 × 18 cm
Quality	Draft, Standard, Best
Density	-4 kuni +4
Expansion *2	Standard, Mid., Min.

 Režiim Photo

 Printimissätet režiimis Photo

Paper Type	Prem.Glossy, Ultra Glossy, Photo Paper, Matte
Paper Size	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, A4
Layout	Borderless *1, With Border
Quality	Standard
Expansion *2	Standard, Mid., Min.

*1 Kujutist suurendatakse ja kärbitakse natuke, et see ulatuks üle kogu paberi. Printi kvaliteet võib printi üla- ja alaosas olla halvem või print võib olla ähmane.

*2 Valige, mil määral kujutist suurendatakse, kui valite foto printisätteks ääristeta.

**Printing from a Memory Card
Drukāšana no atmiņas kartes
Spausdināšana no atmiņas kartelēs
Printimine mālukaardilt**



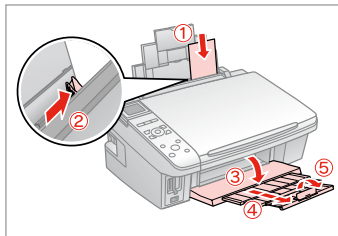
Printing Photos

Fotoattēlu
drukāšana

Nuotraukų
spausdinimas

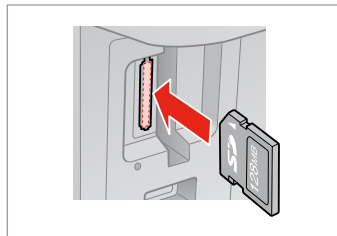
Fotode printimine

1  → 16



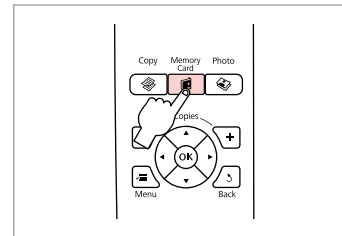
Load photo paper.
Ievietojiet foto papīru.
Izdēkite fotogrāfisko papīrius.
Laadige fotopaber.

2  → 18



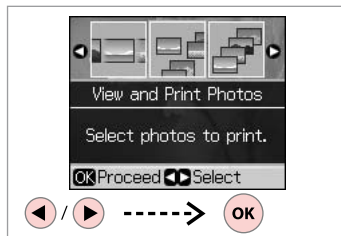
Insert a memory card.
Ievietojiet atmiņas karti.
Izdēkite atminties kortele.
Paigaldage mālukaart.

3



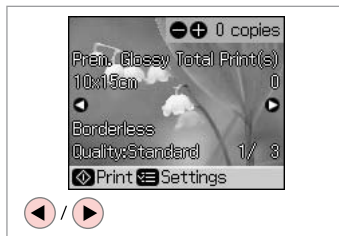
Enter the Memory Card mode.
Atveriet režīmu Memory Card.
Ieikite ī režīmā Memory Card.
Valīge režīim Memory Card.

4



Select **View and Print Photos**.
Izvēlieties **View and Print Photos**.
Pasirinkite **View and Print Photos**.
Valīge **View and Print Photos**.

5



Select a photo.
Izvēlieties fotoattēlu.
Pasirinkite nuotrauką.
Valīge foto.

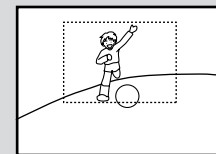


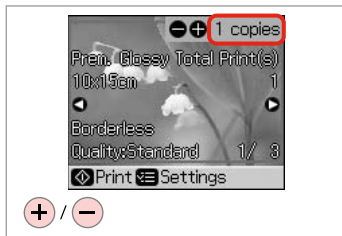
You can crop and enlarge your photo. Press \mathbb{C}/\mathbb{Q} and make the settings.

Varat apgriezt un palielināt fotoattēlu. Nospiediet \mathbb{C}/\mathbb{Q} un veiciet izmaiņas.

Galite apkarpyti arba padidinti nuotrauką. Paspauskite \mathbb{C}/\mathbb{Q} ir pasirinkite nustatymus.

Saate oma fotot kārpidā ja suurendada. Vajutage \mathbb{C}/\mathbb{Q} ja tehke muudatused.



6

Set the number of copies.
Iestatiet kopiju skaitu.
Pasirinkite kopijų skaičių.
Māraķe eksemplārīde arv.

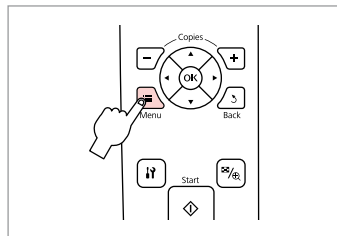


To select more photos, repeat steps 5 and 6.

Lai izvēlētos vairāk fotoattēlu, atkārtojiet 5 un 6 soli.

Jeī norīte pasīrīnķtī daģuīa nuotrāuķu, kartokīte veīksmū 5 īr 6.

Jāģmīste fotode valīmīseķ Jōrķake toīmīģuīd 5 jā 6.

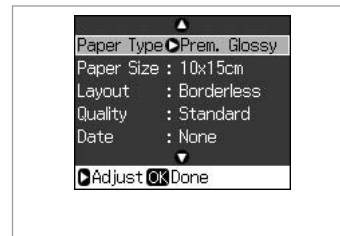
7

Enter the print setting menu.

Nospīedīte drukas īestatīģumū īzvēlnī.

Ķeīķīte Ķ spausdīnīmō nūstatģmģ menū.

Valģe prīndīsātēte menģģ.

8
35


Make the appropriate print settings.

Veīcīte nepīeģīeģāmōs drukāģānō īestatīģumū.

Pasīrīķīte norīmū spausdīnīmō nūstatģmū.

Māraķe sobīvad prīntīmīssāttē.

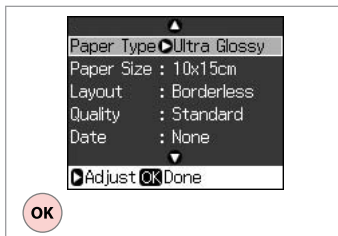


Make sure you set the **Paper Type** and **Paper Size**.

Pārīecīnīetīes, ka īestatāt **Paper Type** un **Paper Size**.

Patīķrīķīte, ar nepamīrģōte nūstatģtī **Paper Type** īr **Paper Size**.

Māraķe ķīndlastī sāttē **Paper Type** jā **Paper Size**.

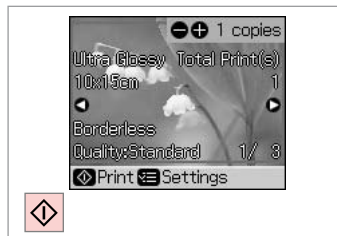
9

Finish the settings.

Apstīprīnīet īestatīģumū.

Pabaķīte nūstatģmģ pasīrīķīmīģ.

ķīnnītagē sāttē.

10

Start printing.

Sācīet drukāģānū.

Pradēķīte spausdīnīmģ.

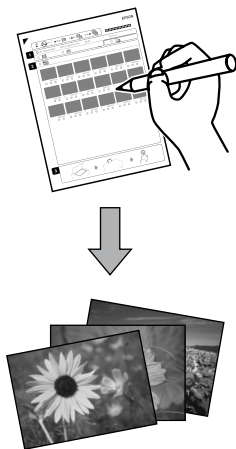
Alūstāģe prīntīmīst.

Printing From an Index Sheet

Drukāšana no indeksa lapas

Spausdināmas īs indeksu lapo

Printimine registrilehelt



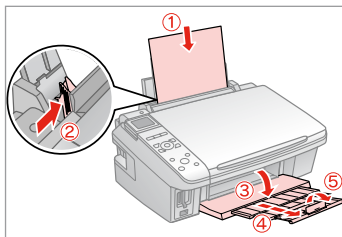
You can print photos using an A4 index sheet. First print an index sheet, mark the photos that you want to print, and then scan the index sheet to print your photos.

Varat drukāt fotoattēlus, izmantojot A4 indeksa lapu. Vispirms izdrukājat indeksa lapu, atzīmējiet fotoattēlus, ko vēlaties izdrukāt, un pēc tam, lai tos izdrukātu, skenējiet indeksa lapu.

Galite spausdinti nuotraukas naudodamiesi A4 indeksų lapu. Pirmiausia išspausdinkite indeksų lapą, pažymėkite norimas nuotraukas ir nuskaitykite indeksų lapą, kad išspausdintumėte nuotraukas.

Saate fotosid printida A4-formaadis registrilehte kasutades. Kõigepealt printige registrileht, märkige fotod, mida soovite printida, ja seejärel skannige oma fotode printimiseks registrileht.

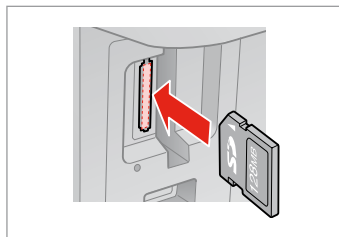
1 → 16



Load A4-size plain paper.

Ievietojiet A4-izmēra parasto papīru.
Iedēkite paprastā A4 formato lapā.
Laadige A4-formaadis tavapaber.

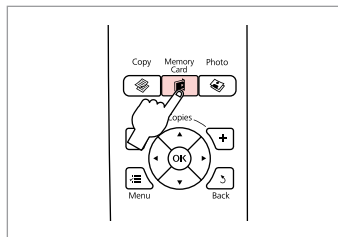
2 → 18



Insert a memory card.

Ievietojiet atmiņas karti.
Iedēkite atminties kortelē.
Paigaldage mālukaart.

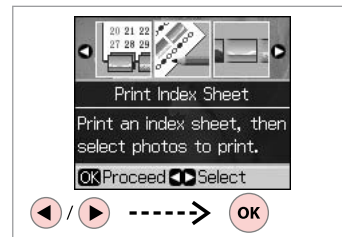
3



Enter the Memory Card mode.

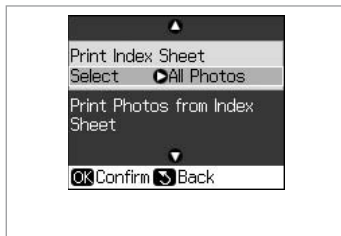
Atveriet režīmu Memory Card.
Ieikite j režīmā Memory Card.
Valige režīim Memory Card.

4



Select **Print Index Sheet**.

Izvēlieties **Print Index Sheet**.
Pasirinkite **Print Index Sheet**.
Valige **Print Index Sheet**.

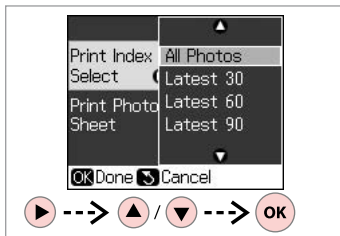
5

Make sure **Select** is highlighted.

Pārbaudiet, vai **Select** ir izgaismots.

Īsitinkite, ar **Select** yra paryškintas.

Veenduge, et **Select** on esiletōstetud.

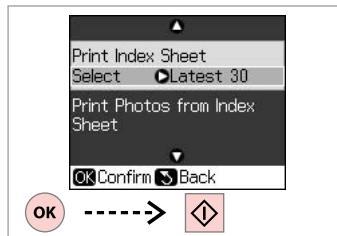
6

Select the range of photos.

Izvēlieties fotoattēlu diapazonu.

Pasirinkite nuotraukų intervalą.

Valige fotode vahemik.

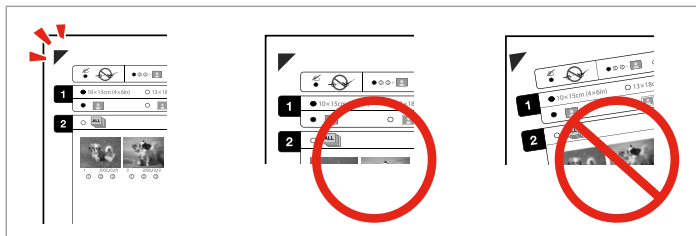
7

Print the index sheet.

Izdrukājiet indeksa lapu.

Spausdinkite indeksų lapą.

Printige registrileht.

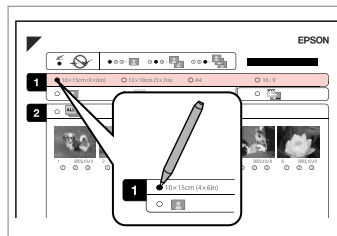
8

Check ▲ aligns with the corner of the sheet.

Pārbaudiet, vai ▲ ir salāgots ar stūri.

Patikrinkite, ar ▲ išlygiuotas pagal lapo kampą.

Veenduge, et ▲ on joondatud vastavalt lehe nurgale.

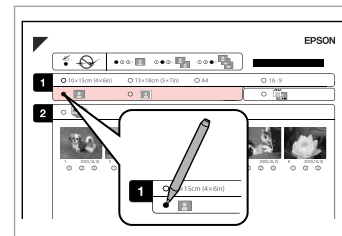
9

Select a paper size.

Izvēlieties papīra izmēru.

Pasirinkite popieriaus dydį.

Valige paberi formaat.

10

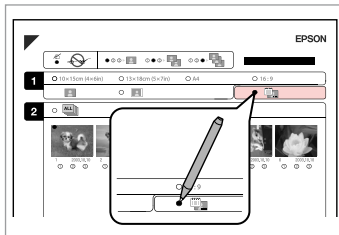
Select border or borderless.

Izvēlieties drukāšanu ar apmali vai bez.

Pasirinkite su rēmeliais arba be rēmelių.

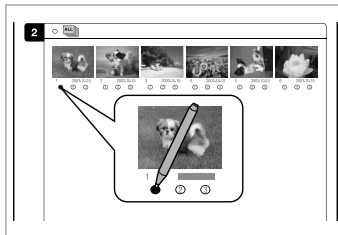
Valige ääristega või ääristeta print.

11



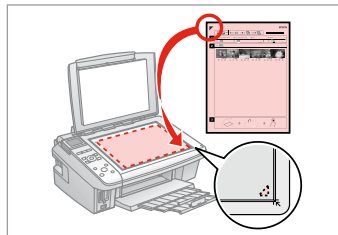
Select to print with a date stamp.
Izvēlieties, lai drukātu ar datuma atzīmi.
Pasirinkite, ar norīte spausdinti su datos žyme.
Valīge kuupāevamārkme printimine.

12



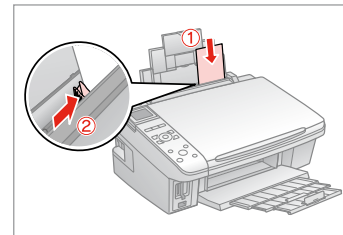
Select the number of copies.
Izvēlieties kopiju skaitu.
Pasirinkite kopiju skaiči.
Valīge eksemplaride arv.

13



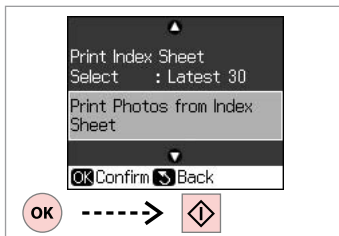
Place the index sheet face-down.
Novietojiet indeksa lapu ar apdrukāto pusi uz leju.
Padēkīte indekso lapā atvaizdu žemyn.
Asetage registrihleht alusele, esikūlg all.

14 16



Load photo paper.
Ievietojiet foto papīru.
Īdēkīte fotogrāfīnio popierīaus.
Laaidge fotopaber.

15



Print photos from the index sheet.
Izdruckājiet fotoattēlus no indeksa lapas.
Spausdinkīte nuotraukas ī indeksu lapo.
Printīge fotod registrihleht.



You can print photos on Ultra Glossy Photo Paper, Premium Glossy Photo Paper, or Premium Semigloss Photo Paper.

Varat drukāt fotoattēlus uz Ultra Glossy Photo Paper (īpaši spodr foto papīrs), Premium Glossy Photo Paper (Augstākā labuma foto spodrpapīrs) vai Premium Semigloss Photo Paper (Augstākā labuma foto pusspodrpapīrs).

Galīte spausdīntī nuotraukas ant Ultra Glossy Photo Paper (Itīn blīzgu fotogrāfīnis popierīus), Premium Glossy Photo Paper (Aukščīausīos kokybēs blīzgu fotogrāfīnis popierīus) arba Premium Semigloss Photo Paper (Aukščīausīos kokybēs pusīau blīzgu fotogrāfīnis popierīus).

Fotosīd saate printīda jārgmīstel paberītel: Ultra Glossy Photo Paper (Ekstralīkīv fotopaber), Premium Glossy Photo Paper (Kōrgkvalīteetne līkīv fotopaber) vōī Premium Semigloss Photo Paper (Kōrgkvalīteetne poollīkīv fotopaber).

Menu List

Izvēlnes saraksts

Meniu saraksts

Menü loend

EN  → 35

LV  → 35

LT  → 36

ET  → 36

EN

Memory Card Mode

View and Print Photos

Print All Photos

Print by Date

Print Index Sheet

Slide Show

Print settings

Paper Type	Prem.Glossy, Ultra Glossy, Photo Paper, Plain Paper, Matte
Paper Size	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, 16:9 wide, A4
Layout	Borderless * ¹ , With Border
Quality	Standard, Best
Date	None, yyyy.mm.dd, mmm.dd.yyyy, dd.mmm.yyyy
Bidirectional * ²	On, Off
Expansion * ³	Standard, Mid, Min

*¹ Your image is slightly enlarged and cropped to fill the sheet of paper. Print quality may decline in the top and bottom areas of the printout, or the area may be smeared when printing.

*² Select On to increase the print speed. Select Off to improve the print quality (but your photos print more slowly).

*³ Select the amount the image is expanded when printing Borderless photos.

LV

Memory Card režīms

View and Print Photos

Print All Photos

Print by Date

Print Index Sheet

Slide Show

Drukšanas iestatījumi

Paper Type	Prem.Glossy, Ultra Glossy, Photo Paper, Plain Paper, Matte
Paper Size	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, 16:9 wide, A4
Layout	Borderless * ¹ , With Border
Quality	Standard, Best
Date	None, yyyy.mm.dd, mmm.dd.yyyy, dd.mmm.yyyy
Bidirectional * ²	On, Off
Expansion * ³	Standard, Mid., Min.

*¹ Jūsu attēls tiek nedaudz palielināts un apgriezts, lai tas pārklātu visu papīra lapu. Izdrukas augšējā un apakšējā daļā var pasliktināties drukšanas kvalitāte, vai arī drukšanas laikā tā var tikt notraipīta.

*² Izvēlieties On, lai palielinātu drukšanas ātrumu. Izvēlieties Off, lai uzlabotu drukšanas kvalitāti (bet jūsu fotoattēli tiks drukāti daudz lēnāk).

*³ Izvēlieties, cik daudz attēls tiks paplašināts, drukājot fotoattēlus bez apmalēm.

 Memory Card režimas

View and Print Photos
Print All Photos
Print by Date
Print Index Sheet
Slide Show

 Spausdinimo nustatymai

Paper Type	Prem.Glossy, Ultra Glossy, Photo Paper, Plain Paper, Matte
Paper Size	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, 16:9 wide, A4
Layout	Borderless ^{*1} , With Border
Quality	Standard, Best
Date	None, yyyy.mm.dd, mmm.dd.yyyy, dd.mmm.yyyy
Bidirectional ^{*2}	On, Off
Expansion ^{*3}	Standard, Mid., Min.

*1 Vaizdas kiek padidinamas ir apkarpos, kad tilptų popieriaus lape. Spausdinimo kokybė viršutinėje ir apatinėje spausdinimo srityse gali pablogėti, arba spausdinant sritis gali būti sutępta.

*2 Pasirinkite On, jei norite padidinti spausdinimo greitį. Pasirinkite Off, jei norite pagerinti spausdinimo kokybę (tačiau nuotraukos bus spausdinamos lėčiau).

*3 Pasirinkite, kiek vaizdas išplečiamas spausdinant nuotrauką be rėmelio.

 Režiim Memory Card

View and Print Photos
Print All Photos
Print by Date
Print Index Sheet
Slide Show

 Prindisätted

Paper Type	Prem.Glossy, Ultra Glossy, Photo Paper, Plain Paper, Matte
Paper Size	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, 16:9 wide, A4
Layout	Borderless ^{*1} , With Border
Quality	Standard, Best
Date	None, yyyy.mm.dd, mmm.dd.yyyy, dd.mmm.yyyy
Bidirectional ^{*2}	On, Off
Expansion ^{*3}	Standard, Mid., Min.

*1 Kujutist suurendatakse ja kärbitakse natuke, et see ulatuks üle kogu paberi. Prindi kvaliteet võib prindi üla- ja alaosas olla halvem või print võib olla ähmane.

*2 Printimiskiiruse suurendamiseks valige On. Prindikvaliteedi parandamiseks valige Off (kuid fotosid printitakse aeglasemalt).

*3 Valige, mil määral kujutist suurendatakse, kui valite foto prindisättteks ääristeta.

Setup Mode (Maintenance)
Režīms Setup (Apkope)
Setup režimas (priekžiūra)
Režiim Setup (Hooldus)



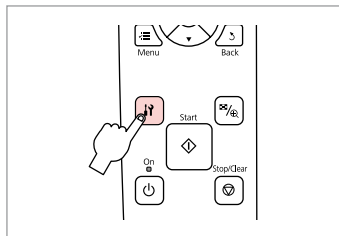
Checking the Ink Cartridge Status

Tintes kasetnes statusa pārbaude

Rašalo kasetēs būsēnos tikrinimas

Tindikassettide seisukorra kontrollimine

1



Enter the Setup mode.

Atveriet režīmu Setup.

Pasirinkite režīmā Setup.

Valīge režīim Setup.

2



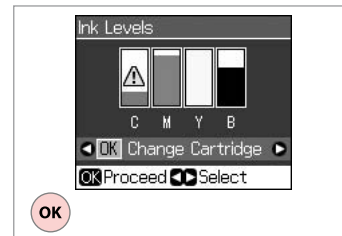
Select **Ink Levels**.

Izvēlieties **Ink Levels**.

Pasirinkite **Ink Levels**.

Valīge **Ink Levels**.

3



Finish.

Pabeidziet darbību.

Baikite.

Lōpetage.

C	M	Y	B	⚠
Cyan	Magenta	Yellow	Black	Ink is low.
Gaišzils	Purpurs	Dzeltens	Melns	Tinte gandrīz beigusies.
Žydra	Purpurinē	Geltona	Juoda	Mažai rašalo.
Tsūaan	Magenta	Kollane	Must	Tinti on vāhe.



On the screen in step ③, you can select to replace ink cartridges even if they are not expended. You can also start this operation by entering **Ⓘ Setup** mode, **Maintenance**, and then **Change Ink Cartridge**. See the instructions on replacing ink cartridges. ➔ 52

Ekrāna solī ③ varat izvēlēties nomainīt tintes kasetnes pat, ja tās nav tukšas. Šo darbību varat sākt arī, atverot režīmu **Ⓘ Setup**, **Maintenance** un tad **Change Ink Cartridge**. Skatiet instrukcijas par tintes kasetņu nomaiņu. ➔ 52

Ekrānā, atlikdami ③ veiksma, galite pasirinkti pakeisti rašalo kasetes, net jei jos nėra pasibaigusios. Taip pat šią operaciją galite pradėti jeidami į **Ⓘ Setup** režimą, **Maintenance**, tada **Change Ink Cartridge**. Žr. rašalo kasečių keitimo instrukcijas. ➔ 52

Toimingu ③ kuval saate valida tindikassettide vahetamise ka enne nende tühjenemist. Saate selle käivitamiseks siseneda ka režīmi **Ⓘ Setup**, **Maintenance** ja seejärel valida **Change Ink Cartridge**. Vaadake juhiseid tindikassettide vahetamiseks. ➔ 52



Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. If non-genuine ink cartridges are installed, the ink cartridge status may not be displayed.

Epson negarantē neoriģinālas tintes kvalitāti un uzticamību. Ja tiek uzstādītas neoriģinālas tintes kasetnes, tintes kasetnes statuss var netikt attēlots.

„Epson“ negali garantuoti neoriginalaus rašalo kokybės ar patikimumo. Jei naudojami neoriginalios kasetės, rašalo kasetės būseną gali nebūti rodoma.

Teiste tootjate tindile ei anna Epson mingit garantiid. Kui paigaldate teiste tootjate kassette, võib juhtuda, et tindikassettide seisukorda ei kuvata.

Checking/Cleaning the Print Head

Drukas galviņas pārbaude/tīrīšana

Spausdinimo galvutės tikrinimas ir valymas

Prindipea kontrollimine/ puhastamine



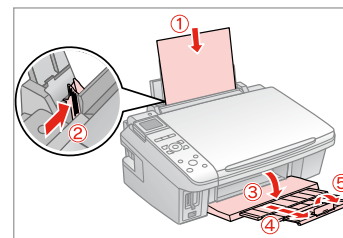
Print head cleaning uses ink from all cartridges, so clean the print head only if quality declines.

Drukas galviņas tīrīšanas laikā tiek izmantota tinte no visām kasetnēm, tāpēc tīriet drukas galvīņu tikai tad, ja mazinās drukas kvalitāte.

Valant spausdinimo galvutę, naudojamas visų kasečių rašalas, todėl spausdinimo galvutę valykite, tik jei pablogėja kokybė.

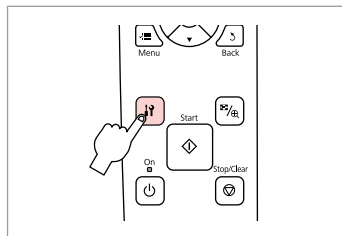
Prindipea puhastamiseks kasutatakse tinti kõigist kassetidest, seepärast puhastage vaid kvaliteedi halvenedes.

1 → 16



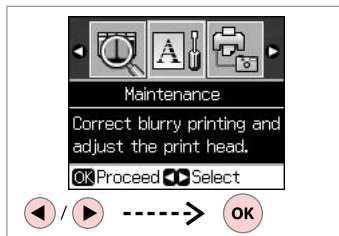
Load a A4-size plain paper.
Ievietojiet parasto A4 izmēra papīru.
Izdēkite paprastā A4 formāto lapā.
Laadige A4-formaadis tavapaber.

2



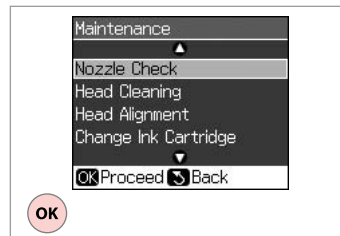
Enter the Setup mode.
Atveriet režīmu Setup.
Pasirinkite režimą Setup.
Valige režim Setup.

3



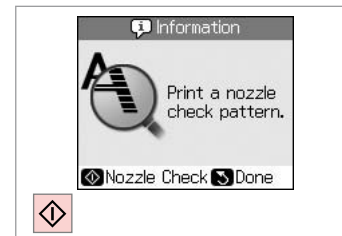
Select **Maintenance**.
Izvēlieties **Maintenance**.
Pasirinkite **Maintenance**.
Valige **Maintenance**.

4

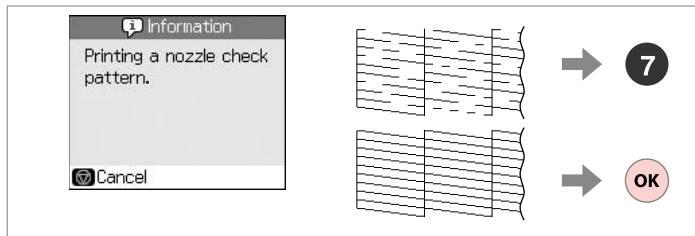


Select **Nozzle Check**.
Izvēlieties **Nozzle Check**.
Pasirinkite **Nozzle Check**.
Valige **Nozzle Check**.

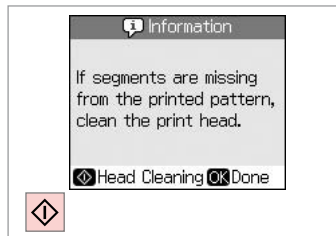
5



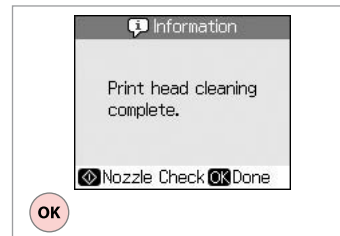
Start the nozzle check.
Sāciet sprauslu pārbaudi.
Pradēkite purkštukų tikrinimą.
Alustage düüside kontrolli.

6

Check the pattern.
Pārbaudiet paraugu.
Patikrinkite schema.
Kontrollige mustrit.

7

Start head cleaning.
Sāciet galviņas tīrīšanu.
Pradēkite galvutēs valymā.
Alustage prindipea puhastamist.

8

Finish head cleaning.
Beidziet galviņas tīrīšanu.
Baikite galvutēs valymā.
Lōpetage prindipea puhastamine.



If quality does not improve after cleaning four times, turn off the printer for at least six hours. Then try cleaning the print head again. If quality still does not improve, contact Epson support.

Ja pēc četrām tīrīšanas reizēm kvalitāte neuzlabojas, izslēdziet printeri vismaz uz sešām stundām. Tad mēģiniet drukas galviņu tīrīt vēlreiz. Ja kvalitāte joprojām neuzlabojas, sazinieties ar Epson atbalsta centru.

Jei kokybē nepagerēja išvalius keturis kartus, išjunkite spausdintuvā bent šešioms valandoms. Tada bandykite valyti spausdinimo galvutę dar kartā. Jei kokybē nepagerėjo, kreipkitės į „Epson“ palaikymo tarnybą.

Kui tulemus on sama ka pärast nelja järjestikust puhastamist, lülitage printer välja ja oodake vähemalt kuus tundi. Seejärel proovige prindipead uuesti puhastada. Kui kvaliteet siiski ei parane, võtke ühendust Epsoni klienditoega.

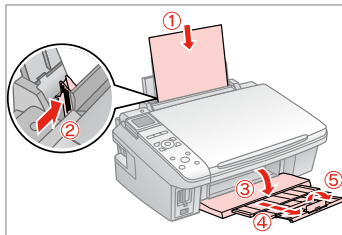
Aligning the Print Head

Drukas galviņas izlīdzināšana

Spausdinimo galvutēs išlygiavimas

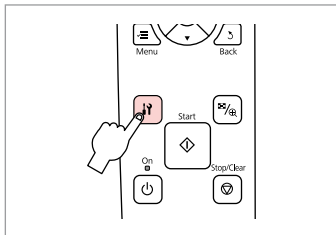
Prindipea joondamine

1  → 16



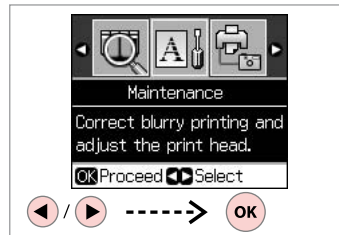
Load a A4-size plain paper.
Ievietojiet parasto A4 izmēra papīru.
Izdēkite paprastā A4 formata lapā.
Laadige A4-formaadis tavapaber.

2



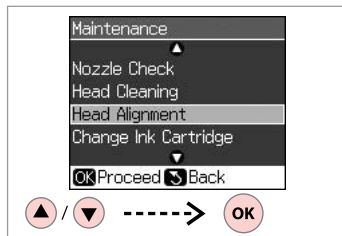
Enter the Setup mode.
Atveriet režīmu Setup.
Pasirinkite režimā Setup.
Valige režiiim Setup.

3



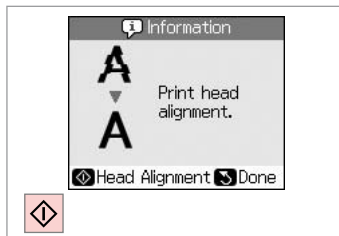
Select **Maintenance**.
Izvēlieties **Maintenance**.
Pasirinkite **Maintenance**.
Valige **Maintenance**.

4



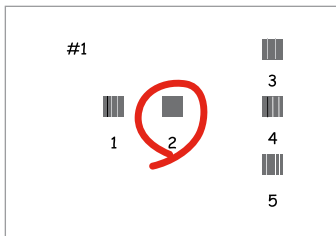
Select **Head Alignment**.
Izvēlieties **Head Alignment**.
Pasirinkite **Head Alignment**.
Valige **Head Alignment**.

5



Print patterns.
Izdrukājiet paraugus.
Išspausdinkite schemas.
Printige kontrollmustrid.

6

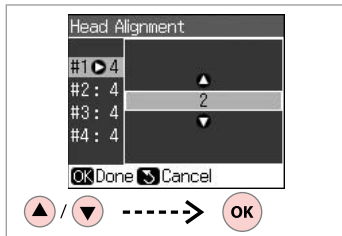


Select the most solid pattern.
Izvēlieties blīvāko paraugu.
Pasirinkite ryškiausią schemą.
Valige koiģe ūhtlasem muster.

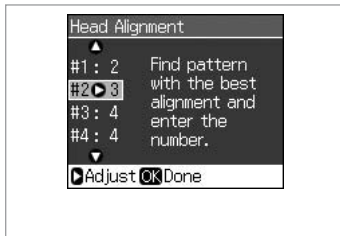
7



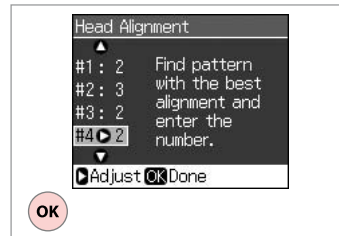
Select the pattern number.
Izvēlieties parauga numuru.
Pasirinkite schemas numerj.
Valige mustri number.

8

Enter the number.
Ievadiet numuru.
Iveskite numerj.
Sisestage number.

9

Repeat **7** and **8** for all patterns.
Atkartojiet visiem paraugiem **7** un **8**.
Kartokite **7** ir **8** visoms schemoms.
Korrake samme **7** ja **8** korigi mustrite puhul.

10

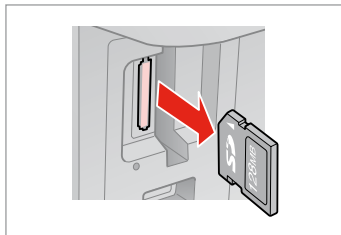
Finish aligning the print head.
Pabeidziet drukas galvijas izlidzināšanu.
Baikite spausdinimo galvutēs išlygiavimą.
Lōpetage prindipea joondamine.

PictBridge Setup

PictBridge
iestatīšana

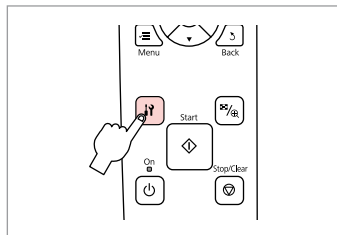
„PictBridge” saraksta
PictBridge'i seadistus

1  → 18



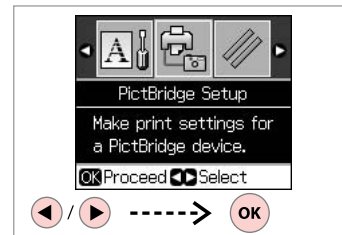
Remove.
Izņemiet ārā.
Išimkite.
Eemaldage.

2



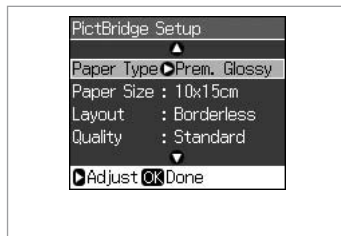
Enter the Setup mode.
Atveriet režīmu Setup.
Pasirinkite režīmā Setup.
Valige režīim Setup.

3



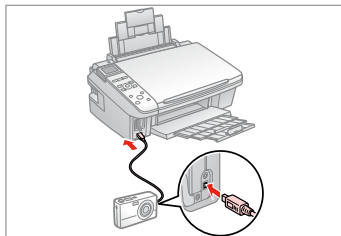
Select **PictBridge Setup**.
Izvēlieties **PictBridge Setup**.
Pasirinkite **PictBridge Setup**.
Valige **PictBridge Setup**.

4  → 46



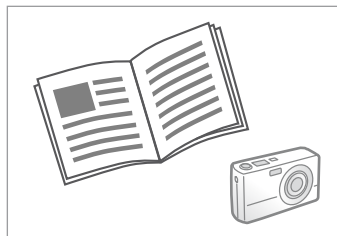
Make the appropriate print settings.
Veiciet nepieciešamos drukāšanas
iestatījumus.
Pasirinkite norimus spausdinimo
nustatymus.
Määrake sobivad printimissätted.

5



Connect and turn on the camera.
Pievienojiet un ieslēdziet kameru.
Prijunkite ir ijjunkite fotoaparatā.
Ühendage kaamera ja lülitage see
sisse.

6



See your camera's guide to print.
Instrukcijas par izdrukāšanu skatiet
fotokameras rokasgrāmatā.
Žr. savo fotoaparato spausdinimo
vadovā.
Printimiseks lugege kaamera
juhendit.

Compatibility	PictBridge
File Format	JPEG
Image size	80 × 80 pixels to 9200 × 9200 pixels

Savietojamība	PictBridge
Datnes formāts	JPEG
Attēla izmērs	no 80 × 80 pikseliem līdz 9200 × 9200 pikseliem

Suderinamumas	„PictBridge“
Failo formāts	JPEG
Vaizdo dydis	Nuo 80 × 80 pikseliū iki 9200 × 9200 pikseliū

Ühilduvus	PictBridge
Failivorming	JPEG
Pildi formaat	80 × 80 pikslit kuni 9200 × 9200 pikslit



Depending on the settings on this printer and the digital camera, some combinations of paper type, size, and layout may not be supported.

Atkarībā no šī printera un digitālās fotokameras iestatījumiem, dažas papīra tipa, izmēra un izklājuma kombinācijas var netikt atbalstītas.

Atsižvelgiant į šio spausdintuvo ir skaitmeninio fotoaparato nustatymus, kai kurie popieriaus tipo, dydžio ir išdėstymo deriniai gali būti nepalaikomi.

Sõltuvalt printeri ja digikaamera sätetest ei pruugi printer toetada kõiki paberitüübi ja -formaadi ning paigutuse kombinatsioone.



Some of the settings on your digital camera may not be reflected in the output.

Daži no jūsu digitālās kameras iestatījumiem izdrukā var neparādīties.

Kai kurie jūsu fotoaparato nustatymai gali nebūti naudojami išvesčiai.

Kõik digikaamera sättest ei pruugi printil kajastuda.

Menu List

Izvēlnes saraksts

Meniu saraksts


Menü loend

EN

 Setup Mode

Ink Levels		
Maintenance	Nozzle Check	
	Head Cleaning	
	Head Alignment	
	Change Ink Cartridge	
	Language	
	Display Format	1-up with Info, 1-up without Info, View Thumbnail Images
PictBridge Setup		
Restore Default Settings		

LT

 Setup režimas

Ink Levels		
Maintenance	Nozzle Check	
	Head Cleaning	
	Head Alignment	
	Change Ink Cartridge	
	Language	
	Display Format	1-up with Info, 1-up without Info, View Thumbnail Images
PictBridge Setup		
Restore Default Settings		


EN   46

LV   46

LT   46


ET   46

LV

 Režims Setup

Ink Levels		
Maintenance	Nozzle Check	
	Head Cleaning	
	Head Alignment	
	Change Ink Cartridge	
	Language	
	Display Format	1-up with Info, 1-up without Info, View Thumbnail Images
PictBridge Setup		
Restore Default Settings		

ET

 Režiim Setup

Ink Levels		
Maintenance	Nozzle Check	
	Head Cleaning	
	Head Alignment	
	Change Ink Cartridge	
	Language	
	Display Format	1-up with Info, 1-up without Info, View Thumbnail Images
PictBridge Setup		
Restore Default Settings		

Solving Problems
Problēmu risināšana
Problemų sprendimas
Probleemide lahendamine



Error Messages
Kļūdu paziņojumi
Kļaidų pranešimai
Veateated






EN  ➔ 48






LV  ➔ 49

LT  ➔ 50

ET  ➔ 51

EN

Error Messages	Solution
Press the OK button to replace ink cartridges.	Replace the expended ink cartridges.  ➔ 52
Paper jam. Open the scanner unit and remove the paper.	 ➔ 56
Press the Start button to eject the paper inside. See your documentation.	 ➔ 56
Paper is jammed in the printer. Turn off the printer, open the scanner unit, remove paper. See your documentation.	 ➔ 57
No photos could be recognized. Make sure photos are positioned correctly. See your manual.	 ➔ 20
A printer error has occurred. Turn off the printer, then press On button to turn on. See your documentation.	Turn the printer off and then back on. Make sure that no paper is still in the printer. If the error message still appears, contact Epson support.
A scanner error has occurred. See your documentation.	Turn the printer off and then back on. If the error message still appears, contact Epson support.
The printer's ink pads are nearing the end of their service life. Contact Epson Support.	Contact Epson support to replace ink pads before the end of their service life. When the ink pads are saturated, the printer stops and Epson support is required to continue printing.
The printer's ink pads are at the end of their service life. Please contact Epson Support.	Contact Epson support to replace ink pads.
Cannot recognize the memory card or disk.	Make sure the memory card or storage disk has been inserted correctly. If so, check to see if there is a problem with the card or disk and try again.
Cannot recognize the device.	Make sure the storage disk has been inserted correctly.

Kļūdu paziņojumi	Risinājums
Press the OK button to replace ink cartridges.	Nomainiet tukšās tintes kasetnes.  ➔ 52
Paper jam. Open the scanner unit and remove the paper.	 ➔ 56
Press the Start button to eject the paper inside. See your documentation.	 ➔ 56
Paper is jammed in the printer. Turn off the printer, open the scanner unit, remove paper. See your documentation.	 ➔ 57
No photos could be recognized. Make sure photos are positioned correctly. See your manual.	 ➔ 20
A printer error has occurred. Turn off the printer, then press On button to turn on. See your documentation.	Izslēdziet printeri un tad to atkal ieslēdziet. Pārliedzieties, ka printeri vairs nav papīra. Ja kļūdas paziņojums parādās atkal, sazinieties ar Epson izplatītāju.
A scanner error has occurred. See your documentation.	Izslēdziet printeri un tad to atkal ieslēdziet. Ja kļūdas paziņojums parādās atkal, sazinieties ar Epson izplatītāju.
The printer's ink pads are nearing the end of their service life. Contact Epson Support.	Sazinieties ar Epson atbalsta centru, lai nomainītu tintes paliktņus pirms to kalpošanas laika beigām. Ja tintes paliktņi ir piesūkušies, printeris apstājas, un darba turpināšanai nepieciešama Epson atbalsta centra palīdzība.
The printer's ink pads are at the end of their service life. Please contact Epson Support.	Sazinieties ar Epson atbalsta centru, lai nomainītu tintes paliktņus.
Cannot recognize the memory card or disk.	Pārliedzieties, ka atmiņas karte vai uzglabāšanas disks ir ievietots pareizi. Ja ir, pārbaudiet, vai kartei vai diskam ir kāda problēma un mēģiniet vēlreiz.
Cannot recognize the device.	Pārliedzieties, ka uzglabāšanas disks ir pareizi ievietots.

Klaidų pranešimai	Sprendimas
Press the OK button to replace ink cartridges.	Pakeiskite išseikvotas rašalo kasetes. 📄 ➔ 52
Paper jam. Open the scanner unit and remove the paper.	📄 ➔ 56
Press the Start button to eject the paper inside. See your documentation.	📄 ➔ 56
Paper is jammed in the printer. Turn off the printer, open the scanner unit, remove paper. See your documentation.	📄 ➔ 57
No photos could be recognized. Make sure photos are positioned correctly. See your manual.	📄 ➔ 20
A printer error has occurred. Turn off the printer, then press On button to turn on. See your documentation.	Išjunkite spausdintuvą ir vėl jį įjunkite. Įsitikinkite, ar spausdintuve nėra popieriaus. Jei klaidos pranešimas vis vien rodomas, kreipkitės į „Epson“ palaikymo tarnybą.
A scanner error has occurred. See your documentation.	Išjunkite spausdintuvą ir vėl jį įjunkite. Jei klaidos pranešimas vis vien rodomas, kreipkitės į „Epson“ palaikymo tarnybą.
The printer's ink pads are nearing the end of their service life. Contact Epson Support.	Kreipkitės į „Epson“ palaikymo tarnybą, kad pakeistų rašalo kempinėles prieš pasibaigiant jų naudojimo laikui. Kai rašalo kempinėle prisigeria, spausdintuvas sustoja, ir prieš spausdinant toliau reikia kreiptis į „Epson“ palaikymo tarnybą.
The printer's ink pads are at the end of their service life. Please contact Epson Support.	Kreipkitės į „Epson“ palaikymo tarnybą, kad pakeistų rašalo sugertukus.
Cannot recognize the memory card or disk.	Įsitikinkite, ar atminties kortelė arba diskas įdėtas tinkamai. Jei taip, patikrinkite, ar yra problemų su kortele ar disku, ir bandykite dar kartą.
Cannot recognize the device.	Įsitikinkite, ar diskas įdėtas tinkamai.

Veateated	Lahendused
Press the OK button to replace ink cartridges.	Vahetage tühjad tindikassetid. ☞ ➔ 52
Paper jam. Open the scanner unit and remove the paper.	☞ ➔ 56
Press the Start button to eject the paper inside. See your documentation.	☞ ➔ 56
Paper is jammed in the printer. Turn off the printer, open the scanner unit, remove paper. See your documentation.	☞ ➔ 57
No photos could be recognized. Make sure photos are positioned correctly. See your manual.	☞ ➔ 20
A printer error has occurred. Turn off the printer, then press On button to turn on. See your documentation.	Lülitage printer välja ja jälle sisse. Veenduge, et printerisse pole jäänud paberit. Kui veateade püsib, võtke ühendust Epsoni klienditeenindusega.
A scanner error has occurred. See your documentation.	Lülitage printer välja ja jälle sisse. Kui veateade püsib, võtke ühendust Epsoni klienditeenindusega.
The printer's ink pads are nearing the end of their service life. Contact Epson Support.	Pöörduge Epsoni klienditoe poole, et asendada tindipadjad enne kasutusaja lõppu. Kui tindipadjad on küllastunud, siis printer lõpetab töö ja printimise jätkamiseks vajab printer Epsoni hooldusteenust.
The printer's ink pads are at the end of their service life. Please contact Epson Support.	Pöörduge tindipatjade asendamiseks Epsoni klienditoe poole.
Cannot recognize the memory card or disk.	Veenduge, et mälukaart või andmeketas on õigesti sisestatud. Kui on, siis kontrollige, kas kaart või plaat on korras ja proovige uuesti.
Cannot recognize the device.	Veenduge, et andmeketas on õigesti sisestatud.

Replacing Ink Cartridges

Tintes kasetņu nomaiņa

Rašalo kasečļu keitimas

Tindikassettide vahetamine



Ink Cartridge Handling Precautions

- Never move the print head by hand.
- Some ink is consumed from all cartridges during the following operations: print head cleaning and ink charging when an ink cartridge is installed.
- For maximum ink efficiency, only remove an ink cartridge when you are ready to replace it. Ink cartridges with low ink status may not be used when reinserted.
- Epson recommends the use of genuine Epson ink cartridges. Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties, and under certain circumstances, may cause erratic printer behavior. Information about non-genuine ink levels may not be displayed, and use of non-genuine ink is recorded for possible use in service support.
- Make sure you have a new ink cartridge before you begin replacement. Once you start replacing a cartridge, you must complete all the steps in one session.
- Leave the expended cartridge installed until you have obtained a replacement. Otherwise the ink remaining in the print head nozzles may dry out.
- Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.
- Other products not manufactured by Epson may cause damage that is not covered by Epson's warranties, and under certain circumstances, may cause erratic printer behavior.
- Do not turn off the printer during ink charging as this will waste ink.
- When an ink cartridge is expended, you cannot continue printing even if the other cartridges still contain ink.



Drošības pasākumi darbam ar tintes kasetni

- Nekad nekustiniet drukas galviņu ar roku.
- Turpmāk minēto darbību laikā tiek patērēts neliels tintes daudzums no visām kasetnēm: drukas galviņas tīrīšana un tintes uzpilde, kad kasetne ir ievietota.
- Maksimālam tintes efektīgumam izņemiet tintes kasetni tikai, kad gatavojaties to nomainīt. Gandrīz tukšas tintes kasetnes pēc atkārtotas ievietošanas nevar izmantot.
- Epson rekomendē izmantot oriģinālas Epson tintes kasetnes. Epson negarantē neoriģinālas tintes kvalitāti un uzticamību. Neoriģinālas tintes izmantošana var radīt bojājumus, uz kuriem neattiecas Epson garantija, kā arī dažos gadījumos var izraisīt kļūdainu printera darbību. Informācija par neoriģinālu tintes kasetņu tintes daudzumu nav iespējams attēlot, un neoriģinālas tintes izmantošana ir pieļaujama tika servisā.
- Pirms nomaiņas uzsākšanas, pārliecinieties, ka jums ir jauna tintes kasetne. Tiklīdz jūs sākat kasetnes nomaiņu, jums jāveic visi sesijā aprakstītie soļi.
- Atstājiet tukšu kasetni printerī, kamēr neesat iegādājies nomaiņu. Pretējā gadījumā tinte, kas uzkrājusies drukas galviņas sprauslās, var izžūt.
- Neatveriet tintes kasetnes iepakojumu, kamēr negatavojieties to ievietot printerī. Kasetne ir iepakota vakuumā, lai nodrošinātu tās uzticamību.
- Izstrādājumi, kuru ražotājs nav Epson, var izraisīt bojājumus, uz kuriem neattiecas Epson garantija, kā arī atsevišķos apstākļos izraisīt kļūdainu printera darbību.
- Tintes nomaiņas laikā neizslēdziet printeri, jo tas var radīt tintes zudumus.
- Kad tintes kasetne ir tukša, jūs nevarat turpināt drukāšanu pat, ja pārējās kasetnēs vēl ir tinte.



! Ispējimai dirbant su rašalo kasetēmis

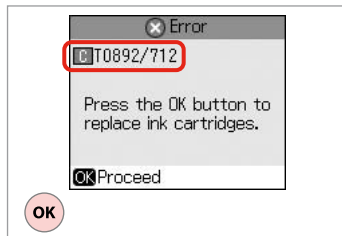
- Niekada ranka nejudinkite spausdinimo galvutēs.
- Valant spausdinimo galvutē ir pripildant rašalo, jādējus rašalo kasetē, naudojama šiek tiek rašalo iš visų kasečių.
- Siekdami didžiausio efektyvumo, išimkite rašalo kasetę tik tada, kai esate pasirengę ją pakeisti. Pakartotinai jādējus rašalo kasetę, kurioje mažai rašalo, ji gali nebūti naudojama.
- „Epson“ rekomenduoja naudoti originalias „Epson“ rašalo kasetes. „Epson“ negali garantuoti neoriginalaus rašalo kokybės ar patikimumo. Naudodami neoriginalų rašalą, galite sugadinti spausdintuvą, „Epson“ garantija nebus taikoma, kai kuriais atvejais tai gali sukelti padriką spausdinimą. Informacija apie neoriginalaus rašalo lygį gali būti nerodoma, o neoriginalaus rašalo naudojimas įrašomas galimai techninei priežiūrai.
- Prieš pradėdami keisti įsitinkinkite, ar turite naują rašalo kasetę. Pradėję keisti kasetę, visus veiksmus turite atlikti vienu kartu.
- Palikite išėikvotą kasetę jđėtą tol, kol įsigysite kasetę, kurią keisite. Priešingu atveju likęs rašalas spausdinimo galvutės purkštukuose gali išdžiūti.
- Neatidarykite rašalo kasetės pakuotės, kol nesate pasirengę jđėti jos į spausdintuvą. Siekiant užtikrinti patikimumą, kasetė supakuota vakuume.
- Kiti gaminiai, pagaminti ne „Epson“, gali sugadinti spausdintuvą, „Epson“ garantija nebus taikoma, kai kuriais atvejais tai gali sukelti padriką spausdinimą.
- Neišjunkite spausdintuvo pripildydami rašalo, nes tai eikvos rašalą.
- Išėikvojus rašalo kasetę, spausdinti negalima, net jei kitose kasetėse rašalo dar yra.



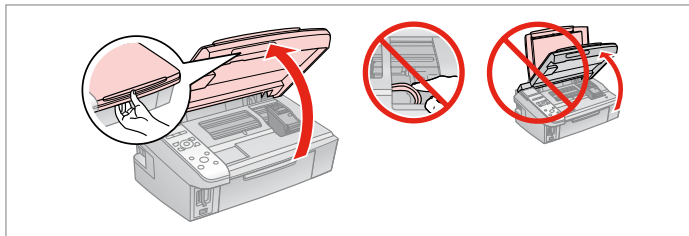
! Tindikassettidega seotud ettevaatusabinōud

- Ārge liigutage prindipead kāsitsi.
- Jārgmiste toimingute ajal kasutatakse tinti kōikidest kassettidest: prindipea puhastamine ja tindi laadimine, kui tindikassett on paigaldatud.
- Tindi suurima efektiivsuse tagamiseks eemaldage tindikassett alles siis, kui olete valmis seda asendama. Kui tindikassett, milles on vāhe tinti, uuesti paigaldada, siis ei saa seda kasutada.
- Epson soovitab kasutada Epsoni originaalkassette. Teiste tootjate tindile ei anna Epson mingit garantiid. Teiste tootjate tindikassettide kasutamine vōib pōhjustada rikkeid, mis ei kuulu Epsoni garantii alla ning mis vōivad teatud tingimustel printeri tōos tōrkeid tekitada. Kui te ei kasuta originaaltinti, siis tindikassettide olekut puudutavat teavet ei kuvata ning teiste tootjate tindi kasutamine registreeritakse hooldusteeninduse jaoks.
- Enne kasseti vahetamist veenduge, et teil on uus tindikassett olemas. Kui alustate kasseti vahetamist, peate kōik toimingud jārjest lābi tegema.
- Jātke tūhi tindikassett seniks seadmesse, kuni vahetuskassett on olemas. Muidu vōib prindipea dūūsidesse jānūd tint kuivada.
- Ārge avage kasseti pakendit enne, kui olete valmis kasseti printerisse paigaldama. Tōōkindluse tagamiseks on kassett vaakumpakendis.
- Muude kui Epsoni toodete kasutamine vōib pōhjustada rikkeid, mis ei kuulu Epsoni garantii alla ning mis vōivad teatud tingimustel printeri tōos tōrkeid tekitada.
- Ārge tindi laadimise ajal printerit vālja lūlitage; see raiskab tinti.
- Tūhja tindikassettiga ei saa printimist jātkata ka siis, kui teistes kassettides on veel tinti.



1

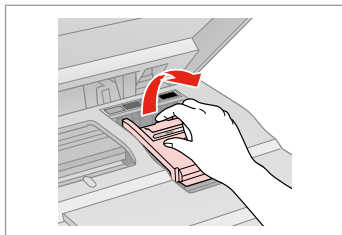
Check the color to replace.
Pārbaudiet, kuru krāsu jānomaina.
Patikrīniet spalvā, kuriā keičiatē.
Kontrollīge, mis vārvi kassetē vaheṭada.

2

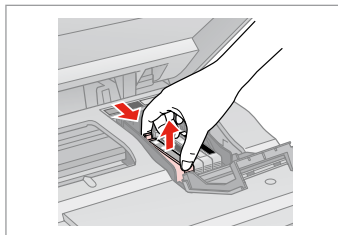
Open.
Atveriet.
Atidarykite.
Avage.



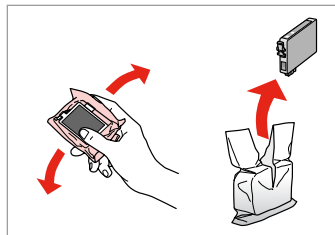
Never open the cartridge cover while the print head is moving.
Neveriet valā kasetnes vāku, ja notiek printera galviņas kustība.
Niekada neatidarykite kasečū dangčio, kol juda spausdintuvo galvutē.
Ārge kunagi avage kassetikaant, kui prindipea liigub.

3

Open.
Atveriet.
Atidarykite.
Avage.

4

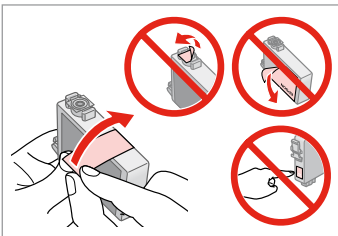
Pinch and remove.
Satveriet un izņemiet.
Paspauskite ir ištŗaukuite.
Pigistage ja vōtke vālja.

5

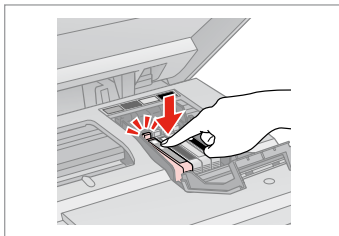
Shake new cartridge and unpack.
Sakratiet jauno kasetni un izņemiet no iepakojuma.
Papurtykite naujā kasetē ir ištŗaukuite.
Raputage uut tindikasetti ja vōtke pakendist vālja.



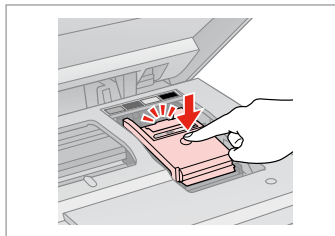
Be careful not to break the hooks on the side of the ink cartridge.
Uzmanieties, lai nenolauztu āķus, kas atrodas tintes kasetnes sānos.
Būkite atsargūs ir nesulaužykite kabliukų rašalo kasetēs šone.
Jālgīge, et te ei lōhuks tindikasetti kūljel asuvaidd konkse.

6

Remove the yellow tape.
 Noņemiet dzelteno lenti.
 Nuimkite geltonā juostelē.
 Eemaldage kollane kleeplint.

7

Insert and push.
 Ievietojiet un piespiediet.
 Įstatykite ir paspauskite.
 Paigaldage kassett ja lūkake sisse.

8

Close.
 Aizveriet.
 Uždarykite.
 Sulgege.

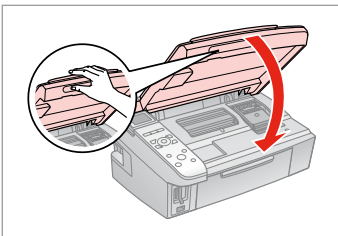


If you find it difficult to close the cover, press down on each cartridge until it clicks into place.

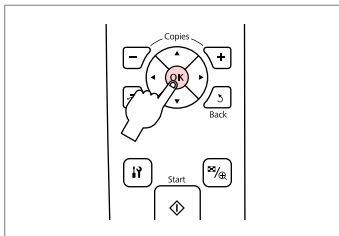
Ja jums rodas grūtības aizvērt vāku, nospiediet katru kasetni uz leju, līdz tā iespiežas savā vietā.

Jej sunku uždaryti dangtį, paspauskite kiekvieną kasetę tiek, kad ji spragtelėjusi užsifikuotų.

Kui kaant ei saa korralikult sulgeda, vajutage kassette, kuni need paika klõpsatavad.

9

Close.
 Aizveriet.
 Uždarykite.
 Sulgege.

10

Start charging ink.
 Sāciet tintes uzpildi.
 Prasideda rašalo pripildymas.
 Alustage tindi laadimist.



If you had to replace an ink cartridge during copying, to ensure copy quality after ink charging is finished, cancel the job that is copying and start again from placing the originals.

Ja jums bija jānomaina tintes kasetne kopēšanas laikā, lai nodrošinātu kopiju kvalitāti pēc tintes uzpildes, atceliet kopēšanas darbu un sāciet no jauna ar oriģinālu novietošanu.

Jej teko pakeisti rašalo kasetę kopijavimo metu, kad užtikrintumėte kopijavimo kokybę baigus rašalo pripildymą, atšaukite kopijavimo užduotį ir pradėkite iš naujo, pradėdami nuo originalo įdėjimo.

Kui pidite kasseti vahetama kopeerimise ajal, tühistage töö ja kvaliteedi tagamiseks alustage pärast tindi laadimist kopeerimist algusest.

Paper Jam
Iestrēdzis papīrs
Popieriaus strigtis
Paberiummistus

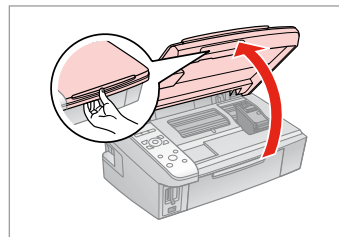
Paper Jam - jammed
inside 1

Iestrēdzis papīrs
– iekšpusē 1

Popieriaus strigtis
– iştirigo viduje 1

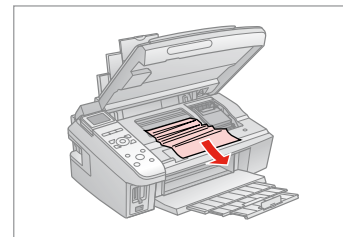
Paberiummistus
– kinnijäänud paber 1

1



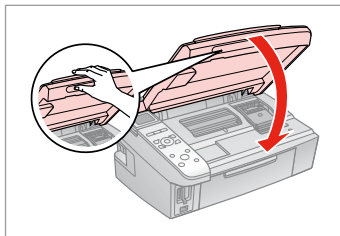
Open.
Atveriet.
Atidarykite.
Avage.

2



Remove.
Izņemiet ārā.
Išimkite.
Eemaldage.

3



Close.
Aizveriet.
Uždarykite.
Sulgege.

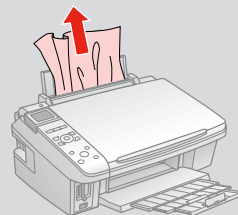


If paper still remains near the rear feeder, gently pull it out.

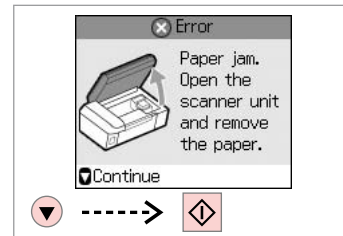
Ja pie aizmugurējā padevēja vēl joprojām ir papīrs, viegli izvelciet to ārā.

Jei popierius vis dar lieka netoli galinio tiktuvo, atsargiai jī iştiraukite.

Kui paber jāāb lehesōoturisse kinni, tōmmake see ōrnalt vālja.



4



Restart printing.
Atsāciet drukāšanu.
Pradēkite spausdinti iī naujo.
Alustage uuesti printimist.

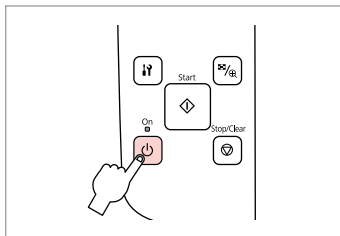
Paper Jam - jammed inside 2

Iestrēdzis papīrs – iekšpusē 2

Popieriaus strigtis – īstrigo viduje 2

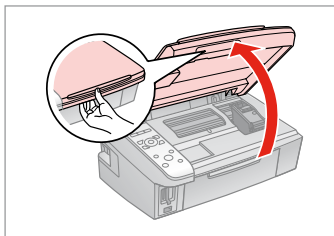
Paberiummistus – kinnijäänud paber 2

1



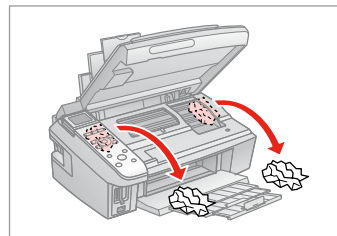
Turn off.
Izslēdziet.
Išjunkite.
Lūlitage vēlja.

2



Open.
Atveriet.
Atidarykite.
Avage.

3



Remove.
Izņemiet ārā.
Išimkite.
Eemaldage.

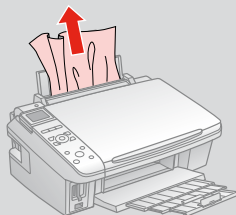


If paper still remains near the rear feeder, gently pull it out.

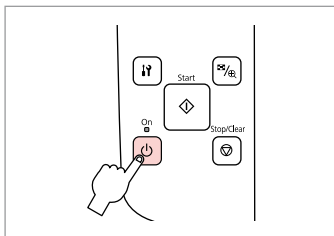
Ja pie aizmugurējā padevēja vēl joprojām ir papīrs, viegli izvelciet to ārā.

Jeļi popierius vis dar lieka netoli galinio tiektuvo, atsargiai jļ iļstraukite.

Kui paber jāāb lehesōoturisse kinni, tōmmake see ōrnalt vēlja.



4



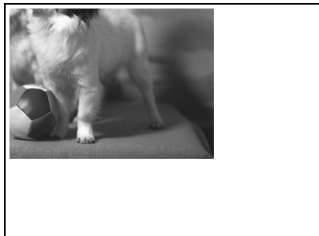
Turn on.
Ieslēdziet.
Ijunkite.
Lūlitage sisse.

Print Quality/Layout Problems









Drukas kvalitātes/
izkārtojuma
problēmas









Spausdinimo
kokybēs / iždēstymo
problemos

Prindikvaliteedi/
paigutuse
probleemid



EN Try the following solutions in order from the Top. For further information, see your online **User's Guide**.

Problems	Solution No.
You see banding (light lines) in your printouts or copies.	1 2 4 5 7 9
Your printout is blurry or smeared.	1 2 4 5 6 8
Your printout is faint or has gaps.	1 2 3 4 7
Your printout is grainy.	5
You see incorrect or missing colors.	4 7
The image size or position is incorrect.	10 11 12 13
Solutions	
1 Make sure you select the correct paper type.  ➔ 14	
2 Make sure the printable side (the whiter or glossier side) of the paper is facing in the right direction.  ➔ 16	
3 When you select Standard or Best as the Quality setting, select Off as the Bidirectional setting. Bidirectional printing decreases print quality.  ➔ 35	
4 Clean the print head.  ➔ 40	
5 Align the print head.  ➔ 42 If quality is not improved, try aligning using the printer driver utility. See your online User's Guide to align the print head.	
6 To clean the inside of the printer, make a copy without placing a document on the document table. For further information, see your online User's Guide .	
7 Use up ink cartridge within six months of opening vacuum package.  ➔ 52	
8 Try to use genuine Epson ink cartridges and paper recommended by Epson.	
9 If a moiré (cross-hatch) pattern appears on your copy, change the Zoom setting or shift the position of your original.	
10 Make sure you selected the correct Paper Size , Layout , Expansion , and Zoom setting for the loaded paper.  ➔ 26, 35	
11 Make sure you loaded paper and placed the original correctly.  ➔ 16, 20	
12 If the edges of the copy or photo are cropped off, move the original slightly away from the corner.	
13 Clean the document table. See your online User's Guide .	

Problēmas	Risinājuma nr.
Uz izdrukām vai kopijām redzamas svītras (gaišas līnijas).	1 2 4 5 7 9
Izdruka ir izplūdusi vai nosmērēta.	1 2 4 5 6 8
Izdruka ir blāva vai uz tās ir balti plankumi.	1 2 3 4 7
Izdruka ir graudaina.	5
Izdrukā krāsas ir neatbilstošas vai krāsu nav.	4 7
Attēla izmēri vai novietojums nav pareizi.	10 11 12 13
Risinājums	
1 Noteikti atlasiet pareizo papīra tipu.  ➔ 14	
2 Pārliecinieties, ka papīra apdrukājamā puse (baltā vai spīdīgā) ir novietota pareizā virzienā.  ➔ 16	
3 Kad iestatījumam Standard izvēlaties vērtību Best vai Quality , iestatījumam Off izvēlieties vērtību Bidirectional . Divvirzienu drukāšana pasliktina izdrukāšanas kvalitāti.  ➔ 35	
4 Iztīriet drukas galviņu.  ➔ 40	
5 Nolidziniet drukas galviņu.  ➔ 42 Ja kvalitāte neuzlabojas, mēģiniet nolidzināt, izmantojot printera draivera utilitprogrammu. Informāciju par drukas galviņu skatiet tiešsaistē publicētajā Lietotāja rokasgrāmata .	
6 Lai iztīrītu printera iekšpusi, veiciet kopēšanu, nenovietojot dokumentu uz dokumentu platformas. Papildus informāciju skatiet tiešsaistē publicētajā Lietotāja rokasgrāmata .	
7 Izlietojiet tintes kasetni sešu mēnešu laikā pēc vakuuma iepakojuma atvēršanas.  ➔ 52	
8 Mēģiniet izmantot oriģinālās Epson tintes kasetnes un Epson rekomendēto papīru.	
9 Ja uz kopijas parādās muarē (rastra pārklāšanās) efekts, mainiet iestatījumu Zoom vai oriģināldokumenta novietojumu.	
10 Pārliecinieties, ka ievietotajam papīram izvēlaties pareizu iestatījumu Paper Size, Layout, Expansion un Zoom .  ➔ 26, 35	
11 Pārliecinieties, ka papīrs ir pareizi ievietots un novietots.  ➔ 16, 20	
12 Ja kopijas vai fotoattēla malas ir nogrieztas, pavirziet oriģinālu nedaudz nost no stūra.	
13 Notīriet dokumentu platformu. Skatiet savu tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata .	

Problemos	Sprendimo Nr.
Ant spaudinių arba kopijų matyti dryžiai (šviesūs brūkšniai).	1 2 4 5 7 9
Spaudinys yra miglotas arba suteptas.	1 2 4 5 6 8
Spaudinys yra neryškus arba su tarpais.	1 2 3 4 7
Spaudinys yra grūdėtas.	5
Matyti netinkamos spalvos arba trūksta spalvų.	4 7
Netinkamas vaizdo dydis arba padėtis.	10 11 12 13
Sprendimai	
1	Išitikinkite, ar pasirinkote tinkamą popieriaus tipą. ☐ ➔ 14
2	Išitikinkite, ar spausdinama popieriaus pusė (baltesnioji arba blizgesnė) yra nukreipta tinkama kryptimi. ☐ ➔ 16
3	Pasirinkdami Standard arba Best , kaip Quality nustatymą, Bidirectional nustatymui pasirinkite Off . Dvikryptis spausdinimas pablogina spausdinimo kokybę. ☐ ➔ 36
4	Nuvalykite spausdinimo galvutę. ☐ ➔ 40
5	Išlygiuokite spausdinimo galvutę. ☐ ➔ 42 Jei kokybė nepagerėja, pabandykite išlygiuoti, naudodami spausdintuvo tvarkyklės priemonę. Žr. internete Vartotojo vadovas , kaip išlygiuoti spausdinimo galvutę.
6	Jei norite išvalyti spausdintuvo vidų, padarykite kopiją, nedėdami dokumento ant dokumentų padėklo. Daugiau informacijos žr. Vartotojo vadovas , internete.
7	Snaudokite rašalo kasetę per šešis mėnesius nuo vakuuminio paketo atidarymo. ☐ ➔ 52
8	Bandykite naudoti originalias „Epson“ rašalo kasetes ir „Epson“ rekomenduojamą popierių.
9	Jei kopijoje matyti bangos (tinklelio) piešinys, pakeiskite Zoom nustatymą arba pakeiskite originalo padėtį.
10	Išitikinkite, ar pasirinkote reikiamus Paper Size, Layout, Expansion ir Zoom nustatymus įdėtam popieriui. ☐ ➔ 27, 36
11	Išitikinkite, ar tinkamai įdėjote popierių ir originalą. ☐ ➔ 16, 20
12	Jei kopijos ar nuotraukos kraštai nukirpti, pastumkite originalą kiek toliau nuo kampo.
13	Nuvalykite dokumentų padėklą. Žr. internete Vartotojo vadovas .

Probleemid	Lahendus nr.
Näete printidel või koopiatel triipe (heledaid jooni).	1 2 4 5 7 9
Teie print on hägune või määrdunud.	1 2 4 5 6 8
Teie print on hele või lünklik.	1 2 3 4 7
Teie print on teraline.	5
Teie printi värvid on valed või puuduvad.	4 7
Pildi suurus või asend on vale.	10 11 12 13
Lahendused	
1 Veenduge, et valite õige paberitüübi. ☐ ➔ 14	
2 Veenduge, et paberi printitav pool (valgem või läikivam pool) on õiges suunas. ☐ ➔ 16	
3 Valikute Standard või Best määramisel sätteks Quality määrake Off sätteks Bidirectional . Kahesuunaline printimine langetab printimiskvaliteeti. ☐ ➔ 36	
4 Puhastage prindipea. ☐ ➔ 40	
5 Joondage prindipea. ☐ ➔ 42 Kui kvaliteet ei parane, joondage pea printeri draiveri utiliidi abil. Prindipea joondamiseks lugege elektroonilist Kasutusjuhend .	
6 Printeri sisemuse puhastamiseks tehke koopia, ilma et asetaksite dokumenti dokumendialusele. Lisateabe saamiseks lugege elektroonilist Kasutusjuhend .	
7 Kasutage tindikassett ära kuue kuu jooksul pärast vaakumpakendi avamist. ☐ ➔ 52	
8 Kasutage Epsoni originaaltindikassette ja Epsoni soovitatud paberit.	
9 Kui teie paljundusel ilmneb muaree, muutke sätet Zoom või vahetage oma originaali asendit.	
10 Veenduge, et määrasite vastavalt laaditud paberile õigesti sätted Paper Size, Layout, Expansion ja Zoom . ☐ ➔ 27, 36	
11 Veenduge, et olete paberi õigesti laadinud ja originaali õigesti asetanud. ☐ ➔ 16, 20	
12 Kui koopia või foto servad jäävad kopeerimata, nihutage originaali nurgast veidi eemale.	
13 Puhastage dokumendialus. Lugege elektroonilist Kasutusjuhend .	

Contacting Customer Support

Sazināties ar klientu
servisu

Kaip susisiekti su
klientu aptarnavimo
tarnyba

Klienditoe poole
pöördumine

If you cannot solve the problem using the troubleshooting information, contact customer support services for assistance. You can get the contact information for customer support for your area in your online User's Guide or warranty card. If it is not listed there, contact the dealer where you purchased your product.

Ja jums neizdodas atrisināt problēmu, izmantojot traucējummeklēšanā norādīto informāciju, sazinieties ar klientu servisu. Jūs varat iegūt sava rajona klientu servisa kontaktinformāciju savā tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata vai garantijas lapā. Ja tā nav uzrādīta, sazinieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties savu produktu.

Jej problemas negalite išspręsti, naudodami trikčių diagnostikos informaciją, kreipkitės pagalbos į klientų aptarnavimo tarnybą. Informacija, kaip susisiekti su savo regiono klientų aptarnavimo tarnyba, galite rasti Vartotojo vadovas, internete, arba garantinėje kortelėje. Jei ji ten nenurodyta, kreipkitės į atstovą, iš kurio įsigijote gaminį.

Kui tŕrkeotsinguga ei ōnnestu probleemi lahendada, pŕŕrduge klienditoe poole. Klienditoe teavet leiate elektroonilisest Kasutusjuhend vŕi garantiikaardilt. Kui teie piirkonna andmed puuduvad, vŕtke ũhendust printeri mŕijaga.



EN Index

A	Aligning the Print Head	42		Scan (photo copy)	24
B	Bidirectional (print speed)	35	T	Supported Paper	14
	Borderless/With Border	26.35		Troubleshooting	47
	Buttons, Control Panel	8.10	V	Viewer	10
C	Change Ink Cartridge	46	Z	Zoom (copying)	26
	cleaning, inside of the printer	58		Zoom (cropping)	9.30
	Color restoration	24			
	Control Panel	8.10			
	Copying, restore faded photo	24			
	Copying Documents	22			
	Crop photo	9.30			
D	Date stamp	35			
	Density (copy setting)	26			
	Digital Camera, printing from	44			
E	Enlarge (crop)	25.30			
	Error messages	48			
	Expansion	26			
	Expansion (borderless printing)	26.35			
I	Index Sheet	32			
	ink cartridge, replacing	52			
	Ink Cartridge Status	38			
J	Jams, paper	56			
L	Language (change display)	46			
	Layout	26.35			
M	Maintenance	37			
	Memory Card	18			
P	Panel	8.10			
	Paper, jams	56			
	Paper, loading	16			
	Paper Size	26.35			
	Paper Type	14.26.35			
	PictBridge Setup	44.46			
	Printing Photos	30.32			
Q	Quality	26.35			
R	Restore Default Settings	46			
S	Scan (document copy)	22			

LV Alfabētiskais rādītājs

A	Apģiezt fotoattēlu	9.30	V	Traucējummeklēšana.....	47
	Apkope.....	37		Valoda (mainīt displeju)	46
	Atbalstītais papīrs.....	14			
	Atjaunot noklusējuma iestatījumus	46			
	Atmiņas karte	18			
B					
	Bez apmales/ar apmali	26.35			
	Blīvums (kopēšanas iestatījums).....	26			
D					
	Datuma atzīme.....	35			
	Digitālā fotokamera, drukāšana no	44			
	Divvirzienu (drukas ātrums)	35			
	Dokumentu kopēšana.....	22			
	Drukas galviņas izlīdzināšana	42			
F					
	Fotoattēlu drukāšana.....	30.32			
I					
	Iestrēdzis, papīrs	56			
	Indeksa lapa	32			
	Izkārtojums.....	26.35			
K					
	Kļūdu paziņojumi	48			
	Kontroles panelis	8.10			
	Kopēšana, izbalējušo fotoattēlu atjaunošana.....	24			
	Krāsas atjaunošana	24			
	Kvalitāte.....	26.35			
P					
	Palielināšana (apgriešana).....	25.30			
	Panelis	8.10			
	Papīra izmēri.....	26.35			
	Papīra tips	14.26.35			
	Papīrs, iestrēdzis	56			
	Papīrs, ievietošana	16			
	Paplašināšana	26			
	Paplašināšana (drukāšana bez apmalēm)	26.35			
	PictBridge iestatīšana	44.46			
	Pogas, kontroles panelis	8.10			
S					
	Skatītājs.....	10			
	Skenēšana (dokumenta kopija).....	22			
	Skenēšana (fotoattēla kopija)	24			
T					
	Tālummaiņa (apgriešana).....	9.30			
	Tālummaiņa (kopēšana).....	26			
	tintes kasetne, nomaiņa.....	52			
	Tintes kasetnes nomaiņa	46			
	Tintes kasetnes statuss.....	38			
	tīrīšana, printera iekšpuse	59			

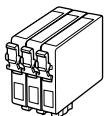
LT Rodyklė

Symbols

A	„PictBridge“ sąranka.....	44.46
A	Apkarpyti nuotrauka.....	9.30
	Atkurti pradinis nustatymus.....	46
	Atminties kortelė.....	18
B	Be rėmelių/su rėmeliu.....	27.36
D	Datos žymė.....	36
	Dokumentų kopijavimas.....	22
	Dvikryptis (spausdinimo greitis).....	36
I	Indeksų lapas.....	32
	Išdėstymas.....	27.36
	Išplėtimas.....	27
	Išplėtimas (spausdinimas be rėmelių).....	27.36
K	Kalba (pakeičia ekraną).....	46
	Keisti rašalo kasetę.....	46
	Klaidų pranešimai.....	48
	Kokybė.....	27.36
	Kopijavimas, išblukusios nuotraukos atkūrimas.....	24
M	Mygtukai, valdymo skydelis.....	8.10
N	Nuotraukų spausdinimas.....	30.32
	Nuskaitymas (dokumentų kopijavimas).....	22
	Nuskaitymas (nuotraukos kopijavimas).....	24
P	Padidinimas (apkarpanč).....	9.30
	Padidinimas (apkarpymas).....	25.30
	Padidinimas (kopijuojant).....	27
	Palaikomas popierius.....	14
	Peržiūra.....	10
	Popieriaus dydis.....	27.36
	Popieriaus tipas.....	15.27.36
	Popierius, įdėjimas.....	16
	Popierius, strigtys.....	56
R	rašalo kasetė, keitimas.....	52
	Rašalo kasetės būseną.....	38
S	Skaitmeninis fotoaparatas, spausdinimas iš.....	44
	Skydelis.....	8.10
	Spalvų atkūrimas.....	24
	Spausdinimo galvutės išlygiavimas.....	42
	Strigtys, popierius.....	56
T	Tankis (kopijavimo nustatymas).....	27
	Techninė priežiūra.....	37
	Trikčių diagnostika.....	47
V	Valdymo skydelis.....	8.10
	valymas, spausdintuvo vidus.....	60

ET Register

A	Ääristeta/ääristega.....	27.36	U	Törkeotsing.....	47
D	Digikaamera, printimine.....	44	U	Ummistused, paber.....	56
	Dokumentide kopeerimine.....	22	V	Vaikesätete taastamine.....	46
F	Fotode printimine.....	30.32		Värvitaastamine.....	24
	Foto kärpimine.....	9.30		Veateated.....	48
H	Hooldus.....	37			
J	Juhtpaneel.....	8.10			
K	Kahesuunaline (printimiskiirus).....	36			
	Keel (kuva muutmine).....	46			
	Kopeerimine, luitunud foto taastamine.....	24			
	Kuupäevamärke.....	36			
	Kvaliteet.....	27.36			
M	Mälukaart.....	18			
N	Näidik.....	10			
	Nupud, juhtpaneel.....	8.10			
P	Paber, laadimine.....	16			
	Paber, ummistused.....	56			
	Paberi formaat.....	27.36			
	Paberi tüüp.....	15.27.36			
	Paigutus.....	27.36			
	Paneel.....	8.10			
	PictBridge'i seadistus.....	44.46			
	Prindipea joondamine.....	42			
	puhastamine, printeri sisemus.....	61			
R	Registrireht.....	32			
S	Skannimine (dokumendi kopeerimine).....	22			
	Skannimine (foto kopeerimine).....	24			
	Suumimine (kärpimine).....	9.30			
	Suumimine (paljundamine).....	27			
	Suurendamine (kärpimine).....	25.30			
	Suurendus.....	27			
	Suurendus (ääristeta printimine).....	27.36			
T	Tihedus (paljundamissäte).....	27			
	Tindikasseti vahetamine.....	46			
	tindikassett, vahetamine.....	52			
	Tindikassettide seisukord.....	38			
	Toetatud paberid.....	14			






Available ink cartridge sizes vary by area.

Pieejamo tintes kasetņu izmēri dažādās valstīs atšķiras.

Rašalo kaseču dydis gali skirtis atsižvelgiant į regioną.

Tindikassettide suurused erinevad piirkonniti.

	B	C	M	Y
Epson Stylus SX410 Series *1	 T0891	T0892	T0893	T0894
	 T0711	T0712	T0713	T0714
	 T0711H	-	-	-
Epson Stylus TX410 Series *2	73N (T0731N)/ 73HN (T0731HN)	73N (T0732N)	73N (T0733N)	73N (T0734N)
EN	Black	Cyan	Magenta	Yellow
LV	Melns	Gaišzils	Purpurs	Dzeltens
LT	Juoda	Žydra	Purpurinė	Geltona
ET	Must	Tsüaan	Magenta	Kollane

*1 For the SX410 Series, Epson recommends the T071 ink cartridges for normal print usage.

*2 For the TX410 Series, the ink cartridge numbers between the parenthesis may be displayed depending on the area.

*1 Lai nodrošinātu labas kvalitātes izdrukas, Epson iesaka sērijas SX410 izstrādājumu lietotājiem izmantot T071 tintes kasetnes.

*2 Atkarībā no valsts, kurā izstrādājumu lieto, sērijas TX410 izstrādājumos iekavās var tikt attēloti tintes kasetņu numuri.

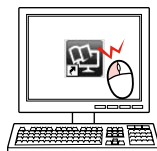
*1 SX410 serijai „Epson” rekomenduoja įprastai spausdinant naudoti T071 rašalo kasetes.

*2 TX410 serijai, atsižvelgiant į sritį, rašalo kasečių skaičius gali būti rodomas skliausteliuose.

*1 Seeria SX410 puhul soovitab Epson kasutada tavaprintimiseks T071 tindikassette.

*2 Seeria TX410 puhul oleneb sulgudes olevate tindikassetinumbrite kuvamine piirkonnast.

Getting more information
Papildinformācijas saņemšana
Kaip gauti daugiau informācijas
Lisateave



Copyright © 2009 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX



411616800